

17.4.2024

A9-0280/ 001-162

ИЗМЕНЕНИЯ 001-162

внесени от Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Доклад

Силви Гийом

A9-0280/2023

Кодекс на шенгенските граници

Предложение за регламент (COM(2021)0891 – C9-0473/2021 – 2021/0428(COD))

Изменение 1

Предложение за регламент

Позоваване 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, букви б) и г) **и член 79, параграф 2, буква в)** от него,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, букви б) и д) от него,

Изменение 2

Предложение за регламент

Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) Създаването на пространство, в което е гарантирано свободното движение на хора през вътрешните граници, е едно от главните

постижения на Съюза. Нормалното функциониране и укрепването на това пространство, което се основава на доверие и солидарност, следва да бъде обща цел на Съюза и държавите членки, които са изразили съгласие да участват в него. Отсъствието на вътрешни граници и споделянето на външните граници създават обща отговорност на държавите членки да гарантират пространство на свобода, сигурност и правосъдие. В това отношение временното повторно въвеждане на граничен контрол по вътрешните граници следва да бъде изключение и да се използва само като крайна мярка, когато е целесъобразно, след консултации и сътрудничество между съответните държави членки и под контрола на Комисията.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) С Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. (Кодекс на шенгенските граници)⁴² се **определят правилата, уреждащи движението на лица към пространството без контрол на вътрешните граници (Шенгенското пространство) и от него, както и между държавите членки, участващи в Шенгенското пространство.**

⁴² Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през

Изменение

(2) С Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. (Кодекс на шенгенските граници)⁴² се **предвижда отсъствието на граничен контрол на лицата, които пресичат вътрешните граници на държавите – членки на Съюза, и се установяват правила за граничния контрол на лицата, които пресичат външните граници на държавите – членки на Съюза.**

⁴² Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през

границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 77, 23.3.2016 г., стр. 1).

границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 77, 23.3.2016 г., стр. 1).

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) През последните години **Шенгенското пространство беше изправено пред безпрецедентни предизвикателства**, които по своята същност не се ограничаваха до територията на една-единствена държава членка. **Тези предизвикателства подчертаха факта, че** опазването на обществения ред и сигурността в Шенгенското пространство е споделена отговорност, за която са необходими съвместни и координирани действия между държавите членки **и на равнището на Съюза. Те разкриха също пропуски в действащите** правила, уреждащи функционирането на Шенгенското пространство както на външните, така и на вътрешните граници, **и нуждата от създаване на** по-стабилна и **по-солидна рамка, даваща възможност за по-ефективен отговор** на предизвикателствата пред **Шенгенското пространство.**

Изменение

(3) През последните години **няколко държави членки прибягнаха до въвеждането на контрол по вътрешните граници, за да се справят с** предизвикателства, които по своята същност не се ограничаваха до територията на една-единствена държава членка. **В пространството на свобода, сигурност и правосъдие** опазването на обществения ред и сигурността в Шенгенското пространство е споделена отговорност, за която са необходими съвместни и координирани действия **на равнището на Съюза и** между държавите членки **въз основа на това, че това пространство на свобода, сигурност и правосъдие остава свободно от контрол по вътрешните граници. Предизвикателствата, пред които са изправени държавите членки, и фактът, че държавите членки бързо прибягнаха до граничен контрол по вътрешните граници, за да се справят с тези предизвикателства, подчертаха трудностите със съществуващите** правила, уреждащи функционирането на Шенгенското пространство **и прилагането на тези правила**, както на външните, така и на вътрешните граници. **Този факт също така подчерта необходимостта от по-ясна и по-стабилна рамка, за да се укрепи взаимното доверие и солидарност и да се гарантира**

липсата на всякакъв контрол върху лицата, независимо от тяхната националност, при преминаване на вътрешните граници, като същевременно се дава възможност на държавите членки да реагират ефективно на предизвикателствата, пред които са изправени.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) **Граничният контрол** на външните граници е в интерес не само на държавата членка, на чиито външни граници се извършва този контрол, но и на **всички държави членки, които са премахнали граничния контрол на вътрешните граници, и на Съюза като цяло**. От държавите членки се изисква да осигурят високи стандарти при управлението на външните си граници, включително чрез засилено сътрудничество между граничните служители, полицията, митниците и други съответни органи. Съюзът предлага активна подкрепа, като предоставя финансова помощ посредством агенциите, **по-специално европейската гранична и брегова охрана**, и управлява механизма за оценка по Шенген. Необходимо е правилата по отношение на външните граници да **се засилят**, за да могат да се предприемат по-ефективни действия в отговор на новите предизвикателства, които възникнаха неотдавна на външните граници.

Изменение

(4) **Контролът** на външните граници **при цялостно зачитане на основните права** е в интерес не само на държавата членка, на чиито външни граници се извършва този контрол, но и на **Съюза като цяло и на всички негови държави членки, по-специално на тези, които са премахнали вътрешния граничен контрол**. От държавите членки се изисква да осигурят високи стандарти при управлението на външните си граници, включително чрез засилено сътрудничество между граничните служители, полицията, митниците и други съответни органи. Съюзът предлага активна подкрепа, като предоставя финансова помощ посредством агенциите и управлява механизма за оценка по Шенген. Необходимо е правилата по отношение на външните граници да **бъдат изменени и хармонизирани**, за да могат да се предприемат по-ефективни действия в отговор на новите предизвикателства, които възникнаха неотдавна на външните граници.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) ***В контекста на пандемията от COVID-19 се оказва още по-необходимо Съюзът да бъде по-добре подготвен за ответни действия при кризисни ситуации на външните граници, свързани с болести с епидемичен потенциал, които представляват заплаха за общественото здраве.*** Пандемията от COVID-19 показва, че заплахите за общественото здраве могат да изискват единни правила за ограничаване на пътуванията на граждани на трети страни към Европейския съюз. Приемането на непоследователни и разнородни мерки на външните граници за справянето с такива заплахи се отразява отрицателно на функционирането на цялото Шенгенско пространство и намалява предвидимостта за пътниците от трети страни, както и междуличностните контакти с лица от трети страни. За да може Шенгенското пространство да бъде подготвено за бъдещи предизвикателства от *сходен* мащаб, ***свързани със заплахи за общественото здраве, е необходимо да се установи нов механизъм, който следва да позволи своевременното приемане и премахване на координирани мерки на равнището на Съюза. Новата процедура на външната граница следва да се прилага при ситуация на инфекциозна болест с епидемичен потенциал, установена от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията или Комисията. Този механизъм следва да допълва процедурите, които се предлага да бъдат въведени с предложението за***

Изменение

(5) Пандемията от COVID-19 показва, че заплахите за общественото здраве могат да изискват единни правила за ограничаване на пътуванията на граждани на трети страни към Европейския съюз. Приемането на непоследователни и разнородни мерки на външните граници за справянето с такива заплахи се отразява отрицателно на функционирането на цялото Шенгенско пространство и намалява предвидимостта за пътниците от трети страни, както и междуличностните контакти с лица от трети страни. За да може Шенгенското пространство да бъде подготвено за бъдещи предизвикателства от мащаб, ***сравним с пандемията от Covid-19, следва да бъде създаден нов механизъм, който би позволил своевременното приемане и премахване на координирани мерки на равнището на Съюза. Новата процедура на външната граница следва да се прилага за едромасщабна извънредна ситуация в областта на общественото здраве със сериозна трансгранична заплаха за здравето, призната от Комисията на равнището на Съюза в съответствие с Регламент (ЕС) 2022/2371⁴³.***

Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно сериозните трансгранични заплахи за здравето⁴³, по-специално в случай на признаването на извънредна ситуация в областта на общественото здраве, и с преразгледания мандат на Европейския център за контрол върху заболяванията⁴⁴.

⁴³ COM(2020)727.

⁴³ Регламент (ЕС) 2022/2371 на Европейския парламент и на Съвета от 23 ноември 2022 г. относно сериозните трансгранични заплахи за здравето и за отмяна на Решение № 1082/2013/ЕС (ОВ L 314, 6.12.2022 г., стр. 26).

⁴⁴ Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 851/2004 за създаване на Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията (COM(2020)726).

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) *Механизмът следва да предвижда приемането от Съвета, въз основа на предложение на Комисията, на регламент, с който се установяват ограничения за пътуванията, включително ограничения за влизането и други необходими мерки за пътуване в Европейския съюз, и условията за премахването им. С оглед на политически чувствителния характер на такива мерки, които засягат правото на влизане на територията на държавите членки,*

Изменение

(6) *Когато е налице мащабна извънредна ситуация в областта на общественото здраве със сериозна трансгранична заплаха за здравето, Комисията следва да може да приема делегирани актове, в които се предвиждат временни ограничения на пътуванията до държавите членки, включително ограничения за влизането и други необходими мерки за пътуване в Европейския съюз, и условията за премахването на тези ограничения и други мерки. От особена важност е по*

на *Съвета* следва да *се дадат* правомощия за изпълнение във връзка с приемането на такъв регламент въз основа на предложение на *Комисията*.

време на подготвителната си работа *Комисията* да провежда подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове *Комисията* следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на *Съвета*.“

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Важно е да се отбележи, че в съответствие с действащите задължения съгласно правото на Съюза и международното право влизането в Съюза следва да е винаги разрешено за гражданите на Съюза и за гражданите на трети страни, които съгласно споразумения между Съюза и неговите държави членки, от една страна, и тези трети страни, от друга страна, се ползват с права на свободно движение, които са еквивалентни на тези на гражданите на Съюза, както и членовете на техните семейства. На пребиваващите в Съюза лица също следва винаги да се разрешава да се върнат в Съюза. *Актът* следва да съдържа всички необходими елементи, за да се гарантира, че ограниченията за пътуванията са ефективни, целенасочени, недискриминационни и пропорционални на променящата се епидемична обстановка. Той следва да посочва, когато е необходимо, категориите пътници, които следва да бъдат освободени от ограниченията за

Изменение

(7) Важно е да се отбележи, че в съответствие с действащите задължения съгласно правото на Съюза и международното право влизането в Съюза следва да е винаги разрешено за гражданите на Съюза и за гражданите на трети страни, които съгласно споразумения между Съюза и неговите държави членки, от една страна, и тези трети страни, от друга страна, се ползват с права на свободно движение, които са еквивалентни на тези на гражданите на Съюза, както и членовете на техните семейства. ***По същия начин, в съответствие с правото на Съюза и с международното право, на лицата, получаващи международна закрила, и на лицата, търсещи убежище, не се забранява да влизат в Съюза.*** На пребиваващите в Съюза лица също следва винаги да се разрешава да се върнат в Съюза. *Този делегиран акт* следва да съдържа всички необходими елементи, за да се гарантира, че ограниченията за пътуванията са ефективни, целенасочени,

влизане, когато пътуват. Допълнително или алтернативно в акта следва да се посочват географските области или третите страни, от които пътуванията могат да бъдат предмет на специални мерки въз основа на обективна методика и критерии, приложими към тях, **включително по-специално** епидемичната обстановка. В акта могат да се уточнят условията, при които пътуванията могат да бъдат разрешени, например тестване, карантина, самоизолация или други целесъобразни мерки, като необходимостта да се попълни формуляр за локализиране на пътниците или да се използва друг инструмент за проследяване на контактите, и с оглед по-специално на системите на Съюза, разработени за улесняване на пътуванията при безопасни условия, като например системите на цифрови сертификати. **Когато е целесъобразно, инструментът би могъл също така да въведе механизъм, даващ възможност за предприемането на допълнителни мерки, в случай че епидемичната обстановка рязко се влоши в една или няколко географски области.**

недискриминационни и пропорционални на променящата се епидемична обстановка. Той следва да посочва, когато е необходимо, категориите пътници, които следва да бъдат освободени от ограниченията за влизане, когато пътуват. Допълнително или алтернативно в акта следва да се посочват географските области или третите страни, от които пътуванията могат да бъдат предмет на специални мерки въз основа на обективна методика и критерии, приложими към тях, **които следва да произтичат от** епидемичната обстановка. В акта могат да се уточнят условията, при които пътуванията могат да бъдат разрешени, например тестване, карантина, самоизолация или други целесъобразни мерки, като необходимостта да се попълни формуляр за локализиране на пътниците или да се използва друг инструмент за проследяване на контактите, и с оглед по-специално на системите на Съюза, разработени за улесняване на пътуванията при безопасни условия, като например системите на цифрови сертификати. **В надлежно обосновани случаи, когато това се налага поради спешност, Комисията следва да приеме делегиран акт с незабавно приложение съгласно процедурата по спешност, предвидена в настоящия регламент.**

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Освен това е необходимо да се засилят правилата и гаранциите в

Изменение

заличава се

правото на Съюза, за да даде възможност на държавите членки да предприемат бързи ответни действия във връзка със случаите на инструментализиране на мигранти. Това инструментализиране следва да се разбира като ситуация, при която трета страна подбужда незаконни миграционни потоци към Съюза, като активно насърчава или способства пристигането на граждани на трети страни на външните граници на държавите членки, когато тези действия показват намерение за дестабилизиране на Съюза като цяло или на държава членка и когато естеството на тези действия може да изложи на риск основните функции на държавата, включително нейната териториална цялост, поддържането на обществения ред или опазването на нейната национална сигурност.

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(9) Инструментализирането на мигранти може да се отнася и за ситуации, при които трета страна активно насърчава или способства незаконните пътувания на граждани на трети страни през своята територия, за да достигнат външната граница на държавите членки, но може да се отнася и за активно насърчаване или способстване на незаконните пътувания на граждани на трети страни, които вече се намират в тази трета страна.

заличава се

Инструментализирането на мигранти може да бъде свързано също така с налагането на принудителни мерки, предназначени да попречат на граждани на трети страни да напуснат граничните зони на инструментализиращата трета страна в посока, различна от тази, която ще ги отведе в държава членка.

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10) Съюзът следва да мобилизира всички инструменти от набора си от дипломатически, финансови и оперативни мерки, за да подкрепи държавите членки, които се сблъскват със случаи на инструментализиране. Следва да се даде приоритет на дипломатическите усилия на Съюза или на засегнатите държави членки като средство за справяне с явлението „инструментализиране“. Те могат да бъдат допълнени, когато е целесъобразно, от налагането на ограничителни мерки от Съюза.

заличава се

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11) Същевременно, в допълнение към тези мерки е необходимо също така да се засилят в още по-голяма степен настоящите правила във връзка с

заличава се

граничния контрол на външните граници и тяхното наблюдение. За да се помогне допълнително на държавата членка, която се сблъсква с инструментализиране на мигранти, с Регламент (ЕС) XXX/XXX се допълват правилата относно граничния контрол, като в него се предвиждат специални мерки в областта на убежището и връщането при същевременно зачитане на основните права на засегнатите лица, по-специално като се гарантира съблюдаването на правото на убежище и се предоставя нужната помощ посредством агенциите на ООН и други компетентни организации.

Изменение 13

Предложение за регламент Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12) По-специално в ситуация на инструментализиране засегнатата държава членка следва да разполага с възможност, когато е необходимо, да ограничи граничния трафик до минимум чрез затваряне на някои гранично-пропускателни пунктове, като същевременно гарантира истински и ефективен достъп до процедурите за международна закрила. При всяко такова решение следва да се вземе предвид дали Европейският съвет е признал, че Съюзът или една или повече от неговите държави членки са изправени пред ситуация на инструментализиране на мигранти. Освен това при всяко такова ограничение следва безусловно да се

заличава се

вземат предвид правата на гражданите на Съюза, на гражданите на трети страни, които се ползват от правото на свободно движение съгласно международно споразумение, и на гражданите на трети страни, които са дългосрочно пребиваващи съгласно националното право или правото на Съюза или притежават визи за дългосрочно пребиваване, както и членовете на техните семейства. Също така такива ограничения следва да се прилагат по начин, който гарантира спазването на задълженията, свързани с достъпа до международна закрила, по-специално принципа на забрана за връщане.

Изменение 14

Предложение за регламент Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

(13) Европейската агенция за гранична и брегова охрана оказва съдействие на държавите членки при изпълнението на оперативните аспекти на управлението на външните граници, включително чрез обмен на информация, предоставяне на оборудване, изграждане на капацитет и обучение на националните гранични служители, целенасочена информация и анализ на риска, и **разполагането на постоянен корпус**. Новият мандат на Агенцията предлага значителни възможности за подпомагане на **дейностите** за граничен контрол, включително **операции** за скрининг и за връщане и стартиране на бърза гранична намеса и/или намеса в областта на връщането по искане на засегнатата приемаща държава членка и на нейната

Изменение

(13) Европейската агенция за гранична и брегова охрана оказва съдействие на държавите членки при изпълнението на оперативните аспекти на управлението на външните граници, включително чрез обмен на информация, предоставяне на оборудване, изграждане на капацитет и обучение на националните гранични служители, целенасочена информация и анализ на риска, **разполагането на Постоянния корпус, както и оказването на помощ при операции по търсене и спасяване на бедстващи в морето лица, които започват или се провеждат в съответствие с Регламент (ЕС) № 656/2014^{1а}**. Новият мандат на Агенцията предлага значителни възможности за подпомагане на **държавите членки, що**

територия.

се отнася до техните дейности за граничен контрол, включително по отношение на операциите за скрининг и за връщане и стартиране на бърза гранична намеса и/или намеса в областта на връщането по искане на засегнатата приемаща държава членка и на нейната територия. Тези дейности трябва да се извършват в съответствие със задълженията, свързани с основните права.

1а Регламент (ЕС) № 656/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 година за установяване на правила за наблюдението на външните морски граници в контекста на оперативното сътрудничество, координирано от Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите – членки на Европейския съюз (ОВ L 189, 27.6.2014 г., стр. 93).

Изменение 15

Предложение за регламент Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) Съгласно член 41, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/1896 *от изпълнителния директор на Европейската агенция за гранична и брегова охрана се изисква да препоръча на държава членка да поиска от Агенцията да започне, да проведе или да адаптира действия за подкрепа, за да се преодолеят установените заплахи и предизвикателства на външните граници, когато*

Изменение

(14) Съгласно член 41, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/1896 въз основа на резултатите от оценка на уязвимостта или когато за един или *повече участъци* от външните граници *на държава членка* е определена критична степен на въздействие, *от изпълнителния директор на Европейската агенция за гранична и брегова охрана се изисква да препоръча на държавата* членка да поиска от

посочените в разпоредбата условия са изпълнени. По-специално нуждата от подкрепа от страна на Агенцията може да стане ясна в ситуации, в които Европейската агенция за гранична и брегова охрана е извършила специална оценка на уязвимостта във връзка с инструментализирането на мигрантите. Въз основа на резултатите от *такава* оценка на уязвимостта или когато за един или няколко участъка от външните граници е определена критична степен на въздействие *и като се вземат предвид съответните елементи в плановете за действие при извънредни ситуации на държавата членка, в анализа на риска на Агенцията и в аналитичната категория в европейската картина на състоянието, изпълнителният директор следва да препоръча на засегнатата държава членка да поиска от Агенцията да започне, да проведе или да адаптира действия за подкрепа в съответствие с член 41, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/1896.* Това правомощие на изпълнителния директор не засяга общата подкрепа, която Агенцията може да оказва на държавите членки.

Агенцията да започне, да проведе или да адаптира действия за подкрепа. Това правомощие на изпълнителния директор не засяга общата подкрепа, която Агенцията може да оказва на държавите членки.

Изменение 16

Предложение за регламент Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

(15) *Освен това в случай на инструментализиране на мигранти засегнатата държава членка следва да засили граничния контрол, включително, по целесъобразност, чрез допълнителни мерки,*

Изменение

(15) *Когато дадена държава членка счита за необходимо да засили граничния контрол и когато тя възнамерява да използва модерни технологии, включително безпилотни въздухоплавателни средства и сензори*

предотвратяващи незаконните преминавания, и разполагането на допълнителни ресурси и технически средства за предотвратяване на неразрешено преминаване на границата. Такива технически средства могат да включват модерни технологии, включително безпилотни въздухоплавателни средства и сензори за движение, както и мобилни екипи. Използването на такива технически средства, по-специално технологии за събиране на лични данни, трябва да се основава и да се извършва в съответствие с ясно определени разпоредби от националното законодателство.

за движение, както и мобилни екипи, е важно използването на каквито и да било такива технологии, способни да събират лични данни, да е съобразено с първичното право на ЕС, по-специално с Хартата на основните права и с правото на Съюза в областта на защитата на данните, и следва да се основава и да се извършва в съответствие с ясно определени разпоредби от националното право.

Изменение 17

Предложение за регламент Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Комисията следва да бъде оправомощена да определи в делегирани актове, приети съгласно настоящия регламент, подходящи стандарти за наблюдението на границите, отнасящи се по-специално до новите технологии, които държавите членки могат да използват, като се вземат предвид видът на границите (сухоземни, морски или въздушни), степените на въздействие, определени за всеки участък от външните граници в съответствие с член 34 от Регламент (ЕС) 2019/1896, и други имащи отношение фактори, **като конкретна реакция на ситуации на инструментализиране на мигранти.**

Изменение

(16) **В съответствие с правилата на ЕС относно използването на изкуствен интелект и с правото на Съюза в областта на защитата на данните** Комисията следва да бъде оправомощена да определи в делегирани актове, приети съгласно настоящия регламент, подходящи стандарти за наблюдението на границите, отнасящи се по-специално до новите технологии, които държавите членки могат да използват, като се вземат предвид видът на границите (сухоземни, морски или въздушни), степените на въздействие, определени за всеки участък от външните граници в съответствие с член 34 от Регламент (ЕС) 2019/1896, и други имащи отношение фактори. **По време на такова наблюдение гражданите на**

трети държави не следва да подлежат на инвазивни биометрични технологии.

Изменение 18

Предложение за регламент Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

(17) В пространство без граничен контрол на вътрешните граници лицата следва да могат да се движат свободно и в безопасност между държавите членки. **В тази** връзка следва да се поясни, че забраната за извършване на **граничен** контрол на вътрешните граници не засяга компетентността на държавите членки да извършват проверки на своята територия, **включително на вътрешните си граници**, за цели, различни от граничен контрол. По-специално следва да се поясни, че националните компетентни органи, в това число здравните или правоприлагащите органи, по принцип продължават да **бъдат свободни да извършват проверки при упражняването на** публичните си правомощия, предвидени съгласно националното право.

Изменение 19

Предложение за регламент Съображение 18

Изменение

(17) В пространство без граничен контрол на вътрешните граници лицата, **независимо от тяхното гражданство**, следва да могат да се движат свободно и в безопасност между държавите членки. **Във** връзка **с това** следва да се поясни, че забраната за извършване на контрол на вътрешните граници не засяга компетентността на държавите членки да извършват проверки на своята територия за цели, различни от граничен контрол. По-специално следва да се поясни, че националните компетентни органи, в това число здравните или правоприлагащите органи, по принцип продължават да **имат право да упражняват** публичните си правомощия, предвидени съгласно националното право, **при условие че ефектът от тези правомощия не е равностоен на контрола по вътрешните граници и че това не води до каквато и да било форма на дискриминация.**

(18) Макар че забраната за извършване на граничен контрол на вътрешните граници се отнася и за проверки с равностоен ефект, проверките от **компетентните органи не следва** да се считат за равностойни на гранични проверки, когато нямат за цел граничен контрол, когато се основават на общата информация и опита на **компетентните** органи във връзка с евентуални заплахи за обществената сигурност или обществения ред, включително когато целта им е да се борят с **незаконния престой** или **пребиваване и трансграничните престъпления, свързани с незаконна миграция**, когато са планирани и изпълнени по начин, който ясно се отличава от системните проверки на лица на външните граници, когато се извършват в транспортни центрове, като пристанища, железопътни или автобусни гари и летища, или директно на борда на средства за пътнически превоз, и когато се основават на анализ на риска.

(18) Макар че забраната за извършване на граничен контрол на вътрешните граници се отнася и за проверки с равностоен ефект, проверките от **полицейските сили или от други публични власти биха могли** да се считат за равностойни на гранични проверки, когато нямат за цел граничен контрол, когато се основават на общата информация и опита на **правоприлагащите** органи във връзка с евентуални заплахи за обществената сигурност или обществения ред, включително когато целта им е да се борят **по-специално с трансграничните престъпления, да спомагат за намаляването на незаконната миграция** или **да съдържат разпространението на дадено заразно заболяване с епидемичен потенциал, идентифицирано като такова от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията**, когато са планирани и изпълнени по начин, който ясно се отличава от системните проверки на лица на външните **и вътрешните** граници, когато се извършват в транспортни центрове, като пристанища, железопътни или автобусни гари и летища, или директно на борда на средства за пътнически превоз, и когато се основават на анализ на риска. **Същевременно, когато компетентните органи упражняват полицейски правомощия в граничен район, те имат право да правят това само при спазване на строги подробни правила и ограничения, определени от държавите членки, за да не се застрашава постигането на целта за премахване на контрола по**

вътрешните граници.

Изменение 20

Предложение за регламент Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) *Макар че незаконните миграционни потоци не следва по същество да се считат за заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност, възможно е те да изискват предприемането на допълнителни мерки, за да се обезпечи функционирането на Шенгенското пространство.*

Изменение

(19) *Миграцията и пресичането на външните граници от голям брой граждани на трети държави не следва само по себе си да се счита за заплаха за обществения ред или за вътрешната сигурност.*

Изменение 21

Предложение за регламент Съображение 20

Текст, предложен от Комисията

(20) *Борбата с незаконното пребиваване или престой и с трансграничните престъпления, свързани с незаконна миграция, като например трафик на хора, контрабанда на мигранти и документни измами, и други форми на трансгранична престъпност, може по-специално да обхваща мерки, позволяващи проверка на самоличността, гражданството и статута на пребиваване на лица, при условие че такива проверки не са систематични и се извършват въз основа на анализ на риска.*

Изменение

(20) *За да се противодейства на незаконната миграция и на трансграничните престъпления, свързани с незаконна миграция, като например трафик на хора, контрабанда на мигранти и документни измами, както и за да се води борба срещу други форми на трансгранична престъпност, държавите членки могат да бъдат задължавани да извършват проверка на самоличността, гражданството и статута на пребиваване на лица, при условие че такива проверки не биват извършвани систематично на границата или в пограничните региони, не нарушават принципа на недискриминация и се извършват въз*

основа на анализ на риска.

Изменение 22

Предложение за регламент Съображение 21

Текст, предложен от Комисията

(21) Използването на съвременни технологии за следене на потоците на движение, по-специално на магистралите и други големи пътища, определени от държавите членки, може да играе важна роля за справяне със заплахите за обществения ред или вътрешната сигурност. Забраната за извършване на граничен контрол на вътрешните граници не следва да се разбира като препятствие пред законното упражняване на полицейски или други публични правомощия **за проверки във вътрешните гранични зони. Това включва** проверки, при които се използват технологии за следене и наблюдение, които по принцип се използват на територията, или които са основани на оценка на риска за целите на защитата на вътрешната сигурност. **Поради това използването на такива технологии за проверки не следва да се счита за равностойно на граничен контрол.**

Изменение 23

Предложение за регламент Съображение 22

Текст, предложен от Комисията

(22) **За да могат такива технологии да бъдат ефективни, следва да се предвиди възможност за налагане на**

Изменение

(21) Използването на съвременни технологии за следене на потоците на движение, по-специално на магистралите и други големи пътища, определени от държавите членки, може да играе важна роля за справяне със заплахите за обществения ред или вътрешната сигурност. Забраната за извършване на граничен контрол на вътрешните граници не следва да се разбира като препятствие пред законното упражняване на полицейски **правомощия** или **на** други публични правомощия, **които включват** проверки, при които се използват технологии за следене и наблюдение, които по принцип се използват на територията, или които са основани на оценка на риска за целите на защитата на вътрешната сигурност.

заличава се

пропорционални ограничения на скоростта на шосейните контролно-пропускателни пунктове.

Изменение 24

Предложение за регламент Съображение 23

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(23) *Забраната за извършване на граничен контрол на вътрешните граници не следва да ограничава извършването на проверките, предвидени в други инструменти на правото на Съюза. Поради това предвидените в настоящия регламент правила не следва да засягат приложимите правила относно извършването на проверки на пътнически данни в съответните бази данни преди пристигането.*

заличава се

Изменение 25

Предложение за регламент Съображение 24 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(24а) *Преди да прибягват до повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, държавите членки следва да дават предимство на алтернативните мерки. Държавите членки следва да преценяват дали може да бъде намерено адекватно решение на дадената ситуация чрез засилено трансгранично сътрудничество, както от оперативна гледна точка, така и по отношение на обмена на информация между службите на полицията и*

другите компетентни органи на държавите членки.

Изменение 26

Предложение за регламент Съображение 24 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(24б) При липсата на граничен контрол на вътрешните граници целенасочените съвместни патрули в граничните райони на ЕС са ценен инструмент за борба с контрабандата на мигранти и трафика на хора, за предотвратяване на случаи на незаконно пребиваване и трансгранични престъпления, свързани с незаконната миграция. Възможно е тези проверки могат да се окажат по-ефективни от граничния контрол на вътрешните граници, по-специално тъй като са по-гъвкави и могат лесно да бъдат приспособени спрямо развитието на рисковете. Когато се избира трансгранично полицейско сътрудничество, е важно то да бъде планирано и изпълнявано по начин, който ясно се отличава от системните проверки на лица на външните граници и се извършва по недискриминационен начин.

Изменение 27

Предложение за регламент Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(25) Необходимо е да се предприемат мерки за справяне с неразрешените

(25) За да се укрепи функционирането на Шенгенското пространство и да се

движения на незаконно пребиваващи граждани на трети страни в пространство без граничен контрол на вътрешните граници. За да се укрепи функционирането на Шенгенското пространство, държавите членки следва да могат да предприемат допълнителни мерки за противодействие на незаконните движения между държави членки и за борба с незаконния престой. Когато правоприлагащите органи на държава членка заловят на вътрешните граници незаконно пребиваващи граждани на трети страни в рамките на трансгранично полицейско оперативно сътрудничество, тези органи следва да разполагат с възможността да откажат на такива лица правото на влизане или оставане на своята територия и да ги прехвърлят в държавата членка, от която са влезли. Държавата членка, от която директно идва лицето, следва, на свой ред, да бъде задължена да приеме заловените граждани на трети страни.

оказва помощ на държавите членки в борбата с незаконната миграция, включително между държавите членки, и в борбата с незаконното пребиваване, през последните десет години законодателните органи на Съюза приеха редица съпътстващи мерки, включително създаването на Система за влизане/излизане (СВИ), създаването на Система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS), създаването на Европейска база данни за съдимост по отношение на граждани на трети държави, реформата на Шенгенската информационна система (ШИС), реформата на Визовата информационна система (ВИС), две съществени промени в мандата на Европейската агенция за гранична и брегова охрана и създаването на рамка за оперативна съвместимост, която да позволява на базите данни на Съюза в областта на свободата, сигурността и правосъдието да комуникират помежду си.

Изменение 28

Предложение за регламент Съображение 25 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(25а) Когато в контекста на съвместните полицейски патрули като част от трансграничното полицейско оперативно сътрудничество националните правоприлагащи органи на държава членка задържат граждани на трети държави, които нямат право на престой в близост до вътрешните граници, и когато тази държава

членка не е въвела повторно граничен контрол на вътрешните граници, тези органи следва да могат да прехвърлят тези граждани на трети държави в държавата членка, от която са влезли, когато правоприлагащите органи на последната държава членка участват в съвместните полицейски патрули. Държавата членка, от която директно идва лицето, следва, на свой ред, да бъде задължена да приеме заловените граждани на трети страни.

Изменение 29

Предложение за регламент Съображение 25 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(25б) За да се предотвратява профилирането въз основа на расов признак, информацията, въз основа на която се извършват съвместни полицейски патрули в близост до вътрешните граници, не следва да се основава на информация, събрана чрез автоматизирана обработка на данни, налични в различни източници на данни или в различни формати на данни, за да се прогнозира или предсказват тенденциите, свързани с миграцията и преминаването на границите.

Изменение 30

Предложение за регламент Съображение 26

(26) Процедурата, чрез която държава членка може да прехвърли **заловени незаконно пребиваващи** граждани на трети **страни** към държавата членка, от която директно идва лицето, следва да се извършва бързо, но също така да подлежи на гаранции и да се осъществява при пълно спазване на основните права **и** принципа на недискриминация, утвърден в член 21 от Хартата, **за да се предотврати профилирането въз основа на расова принадлежност. Органите следва да разполагат с възможността да извършват проверка на необходимата информация относно движенията на засегнатите лица, която имат непосредствено на свое разположение.** Тази информация може да съдържа обективни елементи, които да позволят на органите да стигнат до заключението, че лицето е пътувало наскоро от други държави членки, като например притежаване на документи, включително касови бележки или фактури, доказващи неотдавнашно пътуване от друга държава членка. Гражданите на трети страни, които подлежат на процедура за прехвърляне, следва да получат писмено обосновано решение за това. Макар че решението следва да подлежи на изпълнение незабавно, гражданинът на трета страна има право на ефективни средства за защита, които му позволяват да обжалва или да иска преразглеждане на решението за прехвърляне. Тези средства за защита не следва да имат суспензивно действие.

(26) Процедурата, чрез която държава членка може да прехвърли граждани на трети **държави, които нямат правото да пребивават**, към държавата членка, от която директно идва лицето, следва да се извършва бързо, но също така **следва да бъде в определени граници и** да подлежи на гаранции и да се осъществява при пълно спазване на основните права, **по-специално на** принципа на недискриминация, утвърден в член 21 от Хартата. **Тъй като правилата на равнището на Съюза, уреждащи лицата, търсеци международна закрила, и лицата, на които е предоставена международна закрила, са установени в достиженията на правото в областта на убежището, включително процедурите за прехвърляне на такива лица между държавите членки, следва да е ясно, че тази процедура не се прилага при никакви обстоятелства за лица, търсеци международна закрила, или лица, на които е предоставена международна закрила. В съответствие с членове 9 и 24 от Хартата такава процедура не следва да се прилага за ненавършили пълнолетие лица или членове на техните семейства, пристигащи заедно от друга държава членка. Освен това процедурата не следва да се прилага и за граждани на трети държави, които притежават разрешения за дългосрочно пребиваване, или членове на техните семейства, граждани на трети държави, които се ползват от правото на свободно движение в Съюза, граждани на трети държави, които притежават валидна виза за**

дългосрочно пребиваване, и членове на техните семейства в съответствие с националното право, граждани на трети държави, които притежават валидна виза за краткосрочно пребиваване, или граждани на трети държави, които имат право на безвизово пътуване в рамките на Шенгенското пространство, доколкото те са били на територията за по-малко от 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни.

Изменение 31

Предложение за регламент Съображение 26 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(26а) Органите следва да разполагат с възможността да извършват проверка на съответната информация, с която разполагат непосредствено органите, относно движенията на лицата, които евентуално подлежат на такава процедура. Тази информация може да съдържа обективни елементи, които да позволят на органите да стигнат до заключението, че лицето е пътувало наскоро от други държави членки, като например притежаване на документи, включително касови бележки или фактури, доказващи неотдавнашно пътуване от друга държава членка. Гражданите на трети държави, които подлежат на процедура за прехвърляне, следва да получават писмено обосновано решение за това. Въпреки че решението следва да подлежи на изпълнение незабавно, гражданинът на трета държава следва да има право на ефективни средства за

защита пред съд или правораздавателен орган, за да обжалва или да иска преразглеждане на решението за прехвърляне. Тези средства за защита не следва да имат суспензивно действие.

Изменение 32

Предложение за регламент Съображение 27

Текст, предложен от Комисията

*(27) Процедурата за прехвърляне, предвидена съгласно настоящия регламент, не следва да засяга съществуващата възможност за държавите членки да връщат незаконно пребиваващи граждани на трети страни в съответствие с двустранни споразумения или договорености, както е посочено в член 6, параграф 3 от Директива 2008/115/ЕО (Директивата относно връщането), когато такива лица са били засечени не в близост до вътрешни граници. **За да се улесни прилагането на такива споразумения и за да се допълни целта за защита на пространството без вътрешни граници, на държавите членки следва да се предостави възможността да сключват нови споразумения или договорености и да актуализират действащите. Комисията следва да бъде нотифицирана за такива промени или актуализации на нови споразумения или договорености. Когато държава членка е приела обратно гражданин на трета страна съгласно процедурата, предвидена в настоящия регламент, или въз основа на двустранно споразумение или договореност, от засегнатата държава членка следва да се изиска да***

Изменение

(27) Нищо, съдържащо се в настоящия регламент, не следва да засяга съществуващата възможност за държавите членки да връщат незаконно пребиваващи граждани на трети страни в съответствие с двустранни споразумения или договорености, както е посочено в член 6, параграф 3 от Директива 2008/115/ЕО (Директивата относно връщането), когато такива лица са били засечени не в близост до вътрешни граници.

издаде решение за връщане в съответствие с Директивата относно връщането. За да се осигури последователност между новите процедури, предвидени в настоящия регламент, и действащите правила относно връщането на граждани на трети страни, е необходима целенасочена промяна на член 6, параграф 3 от Директивата относно връщането.

Изменение 33

Предложение за регламент Съображение 28

Текст, предложен от Комисията

(28) В изключителни случаи за справянето със заплахи за Шенгенското пространство може да бъде необходимо държавите членки да приемат мерки на вътрешните граници. **Държавите членки запазват компетентността си за определяне на необходимостта от** повторно въвеждане или **удължаване на срока на граничния контрол.** Съгласно действащите правила повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници се предвижда в случаи, когато в една държава членка възникне сериозна заплаха за вътрешната сигурност или обществения ред за ограничен срок от време. По-специално като сериозна заплаха за обществения ред и вътрешната сигурност могат да се смятат тероризмът и организираната престъпност, мащабни извънредни ситуации в областта на общественото здраве или мащабни или популярни международни събития като спортни, търговски или политически прояви.

Изменение

(28) В изключителни случаи за справянето с **идентифицирани** заплахи за Шенгенското пространство **като крайна мярка** може да бъде необходимо държавите членки да приемат мерки на вътрешните граници. **Тъй като свободното движение на хора се засяга от временното повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, всяко решение за повторно въвеждане на такъв контрол следва да бъде вземано в съответствие с договорените съвместно критерии и следва да бъде надлежно нотифицирано на Комисията, Парламента или Съвета или да е препоръчано от институция на Съюза. В рамките и ограниченията, установени в настоящия регламент, държавите членки остават компетентни да определят необходимостта от временно повторно въвеждане на граничен контрол.** Съгласно действащите правила повторното въвеждане на граничен контрол на

вътрешните граници се предвижда в случаи, когато в една държава членка възникне сериозна заплаха за вътрешната сигурност или обществения ред за ограничен срок от време. По-специално като сериозна заплаха за обществения ред и вътрешната сигурност могат да се смятат тероризмът и организираната престъпност, мащабни извънредни ситуации в областта на общественото здраве или мащабни или популярни международни събития като спортни, търговски или политически прояви.

Изменение 34

Предложение за регламент Съображение 29

Текст, предложен от Комисията

(29) Освен това сериозна заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност **може** да възникне **вследствие на мащабни неразрешени движения** на незаконни мигранти между държави членки, когато това създава ситуация на **натиск върху цялостните ресурси и капацитет на отговорните национални служби и** когато предвидените в настоящия регламент други средства **не са достатъчни** за справяне с тези притоци и движения. В този контекст държавите членки следва да могат да разчитат на обективни и съдържащи количествени данни доклади относно неразрешените движения, когато са налични такива, по-специално когато се изготвят редовно от компетентните агенции на Съюза в съответствие с техните мандати. **Всяка държава членка следва да разполага с възможността да използва предоставената от агенциите**

Изменение

(29) Освен това **е възможно да се счита, че дадена** сериозна заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност **би могла** да възникне **и като резултат от извънредна ситуация, при която се наблюдава неочаквано и внезапно мащабно неразрешено движение** на незаконни мигранти между държави членки, когато това създава ситуация, **излагаща на риск цялостното функциониране на зоната, която е лишена от контрол по вътрешните граници ресурси,** когато предвидените в настоящия регламент други средства са **оценени като недостатъчни** за справяне с тези притоци и движения. В този контекст държавите членки следва да могат да разчитат на обективни и съдържащи количествени данни доклади относно неразрешените движения, когато са налични такива, по-специално когато се изготвят редовно от компетентните

информация, за да докаже в оценката на риска изключителния характер на установената заплаха, причинена от неразрешеното движение, с цел да обоснове повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници на това основание.

агенции на Съюза в съответствие с техните мандати.

Изменение 35

Предложение за регламент Съображение 30

Текст, предложен от Комисията

(30) Въпреки че е предвидено действие на равнището на Съюза, когато естеството на заплахата произтича от трайни сериозни недостатъци на външните граници, не съществува механизъм за целия Съюз, който да *се използва*, когато в рамките на Шенгенското пространство *множество* държави членки са засегнати от сериозна заплаха за вътрешната сигурност или обществения ред, излагаща на риск безпроблемното функциониране на Шенгенското пространство. Този пропуск следва да се запълни чрез въвеждане на нов предпазен механизъм за Шенгенското пространство, който ще даде възможност за вземане на координирани решения за защита на интересите на лицата, имащи правото да се възползват от пространството без граничен контрол на вътрешните граници, постигайки максимален ефект от предприетите мерки и свеждайки до минимум отрицателните странични ефекти от тях.

Изменение

(30) Въпреки че е предвидено действие на равнището на Съюза, когато естеството на заплахата произтича от трайни сериозни недостатъци на външните граници, не съществува механизъм за целия Съюз, който да *гарантира координация в целия Съюз*, когато в рамките на Шенгенското пространство *няколко* държави членки *едновременно* са засегнати от сериозна заплаха за вътрешната сигурност или обществения ред, излагаща на риск безпроблемното функциониране на Шенгенското пространство. Този пропуск следва да се запълни чрез въвеждане на нов предпазен механизъм за Шенгенското пространство, който ще даде възможност за вземане на координирани решения за защита на интересите на лицата, имащи правото да се възползват от пространството без граничен контрол на вътрешните граници, постигайки максимален ефект от предприетите мерки и свеждайки до минимум отрицателните странични ефекти от тях.

Изменение 36

**Предложение за регламент
Съображение 31**

Текст, предложен от Комисията

(31) **Новият предпазен механизъм за Шенгенското пространство следва да позволи на Съвета да приема, по предложение на Комисията, решение, с което се разрешава повторното въвеждане или удължаването на срока на граничния контрол на вътрешните граници, когато това е оправдано от конкретна заплаха, установена въз основа на нотификации, получени от отделни държави членки, или друга налична информация, по-специално оценка на риска, в случай на удължаване на прилагането на граничния контрол на вътрешните граници за повече от шест месеца. Като се има предвид политически чувствителният характер на подобно решение, което урежда възможността държавите членки да въведат повторно или да удължат срока на граничния контрол на вътрешните граници при определени обстоятелства, на Съвета следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия за приемане на решение по предложение на Комисията.**

Изменение

(31) **Като се има предвид политически чувствителният характер на дадено решение, с което се урежда възможността държавите членки да въвеждат повторно или да удължават срока на граничния контрол по вътрешните граници при определени обстоятелства, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС за започване на нов предпазен механизъм за Шенгенското пространство на равнището на Съюза, с който се разрешава повторното въвеждане или удължаването на срока на граничния контрол на вътрешните граници, когато това е оправдано от конкретна заплаха, установена въз основа на нотификации, получени от няколко отделни държави членки, оценка на риска и друга налична информация, както и за предоставяне на допълнителни правила относно смекчаващите мерки, които следва да бъдат установени на национално равнище и на равнището на Съюза. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да провежда подходящи консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременното предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.**

Изменение 37

Предложение за регламент Съображение 32

Текст, предложен от Комисията

(32) Когато определя дали е оправдано повторното въвеждане или удължаването на срока на граничния контрол на вътрешните граници от страна на държавите членки, **Съветът** следва да взема предвид **дали има други мерки**, които **биха могли да гарантират високо равнище на сигурност на територията, като например засилени проверки от компетентните органи във вътрешните гранични зони**. В случай че удължаването на срока на контрола не се счита за обосновано, **Комисията** следва **вместо това** да препоръча използването на други мерки, които се считат за по-подходящи за справяне с установената заплаха.

Изменение

(32) Когато определя дали е оправдано повторното въвеждане или удължаването на срока на граничния контрол на вътрешните граници от страна на държавите членки, **Комисията** следва да взема предвид, **че граничният контрол по вътрешните граници остава крайна мярка, която оказва сериозно въздействие върху всички лица**, които **имат право да се движат в пространството без граничен контрол по вътрешните граници**. **Комисията следва да прецени дали мярката е подходяща, необходима и пропорционална. Обхватът и продължителността на всяко временно повторно въвеждане на подобни мерки следва да бъдат ограничени в рамките на строго необходимото в отговор на сериозна заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност**. **Комисията следва да прецени дали има други мерки, които биха могли да гарантират високо равнище на сигурност на територията**. В случай че удължаването на срока на контрола не се счита за обосновано, **контролът по вътрешните граници следва да бъде отменен незабавно и Комисията следва да препоръча използването на други мерки, които се считат за по-подходящи за справяне с установената заплаха**.

Изменение 38

Предложение за регламент Съображение 34

Текст, предложен от Комисията

(34) За да се гарантира спазването на принципа на пропорционалност, **решението на Съвета** следва да се приеме за ограничен срок до шест месеца, който може да бъде удължен въз основа на редовен преглед **по предложението на Комисията, докато трае заплахата. Първоначалното решение** следва да включва оценка на очакваното въздействие на приетите мерки, включително неблагоприятни странични ефекти, с цел да се определи дали контролът на вътрешните граници е оправдан и дали вместо него могат да се прилагат по-малко ограничителни мерки по ефективен начин. **При последващите решения** следва да се отчита развитието на установената заплаха. Държавите членки следва незабавно да нотифицират на Комисията и държавите членки повторното въвеждане на **граничен контрол на вътрешните граници** в съответствие с **решението на Съвета**.

Изменение 39

Предложение за регламент Съображение 35

Текст, предложен от Комисията

(35) Повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници следва също така да продължи да бъде възможно, когато са налице сериозни недостатъци в управлението

Изменение

(34) За да се гарантира спазването на принципа на пропорционалност, **делегираният акт** следва да се приеме за ограничен срок до шест месеца, който може да бъде удължен въз основа на редовен преглед, **за максимален срок от две години в изключителни случаи. Първоначалният делегиран акт** следва да включва оценка на очакваното въздействие на приетите мерки, включително неблагоприятни странични ефекти, с цел да се определи дали контролът на вътрешните граници е оправдан и дали вместо него могат да се прилагат по-малко ограничителни мерки по ефективен начин. **Всеки последващ делегиран акт за удължаване на срока на граничния контрол по вътрешните граници** следва да отчита развитието на установената заплаха. Държавите членки следва незабавно да нотифицират на Комисията, **Парламента** и държавите членки повторното въвеждане на контрол на вътрешните граници в съответствие с **делегирания акт**.

Изменение

(35) Повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници следва също така да продължи да бъде възможно, когато са налице сериозни недостатъци в управлението

на външните граници, излагащи на риск цялостното функциониране на пространството без граничен контрол на вътрешните граници. **Сроковете, за които граничният контрол е въведен от държавите членки поради спешността на ситуацията, или за които Съветът взема решение да препоръча повторното въвеждане, тъй като дадена заплаха засяга значителен брой държави членки, не следва да бъдат включвани в двугодишния срок, приложим за случаите на повторно въвеждане поради сериозни недостатъци на външните граници.**

Изменение 40

Предложение за регламент Съображение 36

Текст, предложен от Комисията

(36) Повторното въвеждане на **граничен** контрол на вътрешните граници въз основа на **едностранни** решения на **държавите членки** или на **равнището** на **Съюза** има сериозни последици за функционирането на Шенгенското пространство. За да се гарантира, че решение за повторно въвеждане на граничен контрол се взема само когато е необходимо и като крайна мярка, решението за временно повторно въвеждане или удължаване на срока на граничния контрол следва да се основава на общи критерии **с акцент върху необходимостта и пропорционалността**. Принципът на пропорционалност изисква повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници да бъде предмет на гаранции, които се увеличават с течение на времето.

на външните граници, излагащи на риск цялостното функциониране на пространството без граничен контрол на вътрешните граници.

Изменение

(36) Повторното въвеждане на контрол на вътрешните граници въз основа на решения на **равнището на Съюза** или на **едностранни решения** на **държавите членки** има сериозни последици за функционирането на Шенгенското пространство **и за правата на отделните лица**. За да се гарантира, че решение за повторно въвеждане на граничен контрол се взема само когато е необходимо и като крайна мярка, решението за временно повторно въвеждане или удължаване на срока на граничния контрол следва да се основава на общи критерии **и то следва да бъде строго необходимо и пропорционално**. Принципът на пропорционалност изисква повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници да бъде предмет на гаранции, **които трябва да се спазват,**

преди да се разгледа възможността за граничен контрол на вътрешните граници, и които се увеличават с течение на времето.

Изменение 41

Предложение за регламент Съображение 36 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(36а) Всяка дерогация от основния принцип на свободно движение на хора следва да се тълкува стриктно, а понятието за обществен ред предполага наличие на действителна, настояща и достатъчно сериозна заплаха, която засяга някой от основните интереси на обществото. Когато държавите членки въвеждат повторно граничен контрол на вътрешните граници при предвидими заплахи, те следва да могат да го направят за срок от три месеца, който може да бъде подновен до максимален срок от 18 месеца.

Изменение 42

Предложение за регламент Съображение 37

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(37) На първо място, държавите членки следва да **оценят** целесъобразността на граничния контрол на вътрешните граници, като вземат предвид естеството на установената сериозна заплаха. В този контекст държавите членки следва да обърнат специално внимание и да оценят вероятното въздействие на граничния контрол на

(37) На първо място, държавите членки следва да **оценяват** целесъобразността на граничния контрол на вътрешните граници, като вземат предвид естеството на установената сериозна заплаха, **както и целесъобразността на алтернативни мерки за постигане на същите цели като граничния контрол на вътрешните граници,**

вътрешните граници върху движението на хора в рамките на пространството без граничен контрол на вътрешните граници и върху функционирането на трансграничните региони. Тази оценка следва да бъде част от нотификацията, която държавите членки трябва да предадат на Комисията. В случай на удължаване на срока на граничния контрол на вътрешните граници за предвидими събития **след първоначален срок** от шест месеца държавата членка следва също така да **оцени целесъобразността на алтернативни мерки за постигане на същите цели като граничния контрол на вътрешните граници, като например пропорционални проверки, извършвани при упражняването на полицейски или други публични правомощия или чрез форми на полицейско сътрудничество, както е предвидено в правото на Съюза, както и възможността за използване на процедурата за прехвърляне.**

като например пропорционални проверки, извършвани при упражняването на полицейски или други публични правомощия или чрез форми на полицейско сътрудничество, както е предвидено в правото на Съюза, включително възможността за използване на процедурата за прехвърляне. В този контекст държавите членки следва да обърнат специално внимание и да оценят вероятното въздействие на граничния контрол на вътрешните граници върху движението на хора в рамките на пространството без граничен контрол на вътрешните граници и върху функционирането на трансграничните региони. Тази оценка следва да бъде част от нотификацията, която държавите членки трябва да предадат на Комисията, **на Парламента и на Съвета.** В случай на удължаване на срока на граничния контрол на вътрешните граници за предвидими събития **отвъд период** от шест месеца държавата членка следва също така да **извърши оценка на риска. Тази оценка на риска следва също така да включва подробности за мащаба и очакваното развитие на установената сериозна заплаха, информация за това колко време се очаква тази сериозна заплаха да продължи и кои участъци от вътрешните граници са засегнати, информация относно мерките за координация с други държави членки, които са засегнати или има вероятност да бъдат засегнати от такива мерки, както и мерките, които съответната държава членка е предприела и възнамерява да предприеме за облекчаване на установената сериозна заплаха с цел премахване на контрола по вътрешните граници с цел възстановяване на принципа на**

Изменение 43

Предложение за регламент Съображение 38

Текст, предложен от Комисията

(38) За да се ограничат вредните последици от повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, всяко решение за повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници следва да се придружава от смекчаващи мерки, **ако е необходимо**. Тези мерки следва да включват мерки за осигуряване на безпрепятствения транзит на стоки и на транспортни работници и моряци чрез създаването на „зелени ленти за преминаване“. Освен това и за да се вземе предвид необходимостта да се гарантира движението на лицата, чиито дейности могат да са от основно значение за запазването на веригата на доставките или предоставянето на основни услуги, държавите членки следва също така да прилагат съществуващите насоки относно трансграничните работници⁴⁵. В този контекст в правилата за повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници следва да се отчитат насоките и препоръките, приети по време на пандемията от COVID-19 като солидна предпазна мрежа за единния пазар, за да се гарантира, че те се прилагат от държавите членки, **когато е целесъобразно**, като смекчаващи мерки при повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници. По-специално следва да се определят мерки, за да се **гарантира непрекъснатото**

Изменение

(38) За да се ограничат вредните последици от повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, всяко решение за повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници следва да се придружава от смекчаващи мерки, **но винаги с оглед на премахване на контрола по вътрешните граници в най-кратък срок**. Тези мерки следва да включват мерки за осигуряване на безпрепятствения транзит на стоки и на транспортни работници и моряци чрез създаването на „зелени ленти за преминаване“. Освен това и за да се вземе предвид необходимостта да се гарантира движението на лицата, чиито дейности могат да са от основно значение за запазването на веригата на доставките или предоставянето на основни услуги, държавите членки следва също така да прилагат съществуващите насоки относно трансграничните работници⁴⁵. В този контекст в правилата за повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници следва да се отчитат насоките и препоръките, приети по време на пандемията от COVID-19, като солидна предпазна мрежа за единния пазар, за да се гарантира, че те се прилагат от държавите членки като смекчаващи мерки при повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници. По-специално следва да се определят мерки, за да се

функциониране на единния пазар и да се защитят интересите на трансграничните региони и на „побратимените градове“, включително например разрешения или дерогации за жителите на трансграничните региони.

⁴⁵ 2020/С 102 I/03.

Изменение 44

Предложение за регламент Съображение 39

Текст, предложен от Комисията

(39) Нотификацията, която се предоставя от държавите членки, следва да бъде от решаващо значение при оценката на това дали са спазени критериите и условията за временно повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници. За да се осигури **съпоставим набор от данни**, Комисията следва да приеме, с акт за изпълнение, образец на нотификацията за повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници. Държавите членки следва да имат право да класифицират **цялата** предоставена в нотификацията информация **или част от нея**, без да се засяга функционирането на подходящи и сигурни канали за полицейско сътрудничество.

Изменение 45

гарантират интересите на трансграничните региони и на „побратимените градове“, включително например разрешения или дерогации за жителите на трансграничните региони.

⁴⁵ 2020/С 102 I/03.

Изменение

(39) Нотификацията, която се предоставя от държавите членки, следва да бъде от решаващо значение при оценката на това дали са спазени критериите и условията за временно повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници. За да се осигури **подходящ надзор и наблюдение на повторно въведения граничен контрол на вътрешните граници и за да се подобри качеството на информация, която тя получава**, Комисията следва да приеме, с акт за изпълнение, образец на нотификацията за повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници. Държавите членки следва да имат право да класифицират **част от** предоставена в нотификацията информация, без да се засяга функционирането на подходящи и сигурни канали за полицейско сътрудничество **и без да се засяга предоставянето на информацията на Комисията, на Парламента и на Съвета**.

Предложение за регламент Съображение 40

Текст, предложен от Комисията

(40) За да се гарантира, че граничният контрол на вътрешните граници действително е крайна мярка, която се прилага само докато е необходимо, и за да се даде възможност за оценка на необходимостта и пропорционалността на граничния контрол на вътрешните граници за справяне с предвидимите заплахи, държавите членки следва да изготвят оценка на риска, която да бъде представена на Комисията, когато срокът на граничния контрол на вътрешните граници се удължава **над първоначалните** шест месеца в отговор на предвидими заплахи. Държавите членки трябва по-специално да обяснят мащаба и развитието на установената сериозна заплаха, включително колко дълго се очаква да трае установената сериозна заплаха и кои участъци от вътрешните граници могат да бъдат засегнати, както и мерките за координация с другите държави членки, които са засегнати или е вероятно да бъдат засегнати от тези мерки.

Изменение 46

Предложение за регламент Съображение 42

Изменение

(40) За да се гарантира, че граничният контрол на вътрешните граници действително е крайна мярка, която се прилага само докато е необходимо, и за да се даде възможност за оценка на необходимостта и пропорционалността на граничния контрол на вътрешните граници за справяне с предвидимите заплахи, **както и за да се дава възможност на Комисията да оценява дали този контрол е изключителна мярка**, държавите членки следва да изготвят оценка на риска, която да бъде представена на Комисията, когато срокът на граничния контрол на вътрешните граници се удължава **отвъд период от** шест месеца в отговор на предвидими заплахи. Държавите членки трябва по-специално да обяснят мащаба и развитието на установената сериозна заплаха, включително колко дълго се очаква да трае установената сериозна заплаха и кои участъци от вътрешните граници могат да бъдат засегнати, **защо алтернативни мерки няма да отстранят установената заплаха**, както и мерките за координация с другите държави членки, които са засегнати или е вероятно да бъдат засегнати от тези мерки.

(42) За да се гарантира **достатъчна** прозрачност на действията, засягащи **пътуванията** без граничен контрол на вътрешните граници, държавите членки следва **също така да информират Европейския парламент и Съвета относно основните елементи, свързани с планираното** повторно въвеждане на граничен контрол. **В обосновани случаи държавите членки могат също да класифицират такава информация.** Съгласно член 33 от Кодекса на шенгенските граници всяка година Комисията следва да представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно функционирането на пространството без **граничен** контрол на вътрешните граници („доклад за състоянието на Шенген“), в който следва да се обръща специално внимание на **ситуацията по отношение на неразрешените движения на граждани на трети страни, като се използват наличната информация от съответните агенции и анализът на данни от съответните информационни системи.** Тя следва също така да оценява необходимостта и пропорционалността на **повторните** въвеждания на граничен контрол през периода, обхванат от посочения доклад. Докладът за състоянието на Шенген обхваща и задълженията за докладване, произтичащи от член 20 от механизма за оценка по Шенген⁴⁶.

(42) За да се гарантира **достатъчно равнище на надзор, прозрачност и отчетност по отношение** на действията, **предприети от държавите членки**, засягащи **пътувания** без граничен контрол на вътрешните граници, държавите членки следва **едновременно с това да предоставят нотификациите за** повторно въвеждане на граничен контрол **на вътрешните граници на Европейския парламент, Съвета и Комисията в съответствие с настоящия регламент.** Съгласно член 33 от Кодекса на шенгенските граници всяка година Комисията следва да представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно функционирането на пространството без контрол на вътрешните граници („доклад за състоянието на Шенген“), в който следва да се обръща специално внимание на **граничен контрол с продължителност над дванадесет месеца.** Докладът следва да **включва всички решения за повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници и подробности за действията, предприети от Комисията, по отношение на повторно въвеждания граничен контрол на вътрешните граници.** В доклада следва също така да **се** оценява необходимостта и пропорционалността на **всички повторни** въвеждания на граничен контрол през периода, обхванат от посочения доклад, **като за основа се използва информацията, предоставяна от компетентните органи на държавите членки.** Докладът за състоянието на Шенген обхваща и задълженията за докладване, произтичащи от член 20 от механизма за

оценка по Шенген⁴⁶.

⁴⁶ Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. за създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за създаване на Постоянен комитет за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген (ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 27).

⁴⁶ Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. за създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за създаване на Постоянен комитет за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген (ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 27).

Изменение 47

Предложение за регламент Съображение 43

Текст, предложен от Комисията

(43) Механизмът за временното повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници при спешни ситуации или за справяне с предвидими заплахи следва да **предвижда възможност** Комисията да организира консултации между държавите членки, включително по искане на някоя от тях. Съответните агенции на Съюза **следва** да участват в този процес, за да споделят своя експертен опит, когато това е целесъобразно. **При** тези консултации следва да **се** разглеждат **редът и условията за извършването на граничния контрол на вътрешните граници и неговият график, възможните смекчаващи мерки, както и възможностите за прилагане на алтернативни мерки вместо него.** Когато Комисията или държава членка е представила становище, изразяващо опасения относно повторното

Изменение

(43) Механизмът за временното повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници при спешни ситуации или за справяне с предвидими заплахи следва да **задължава** Комисията да организира консултации между държавите членки, включително по искане на някоя от тях. Съответните агенции на Съюза **могат** да участват в този процес, за да споделят своя експертен опит, когато това е целесъобразно. Тези консултации следва да разглеждат **възможността за прилагане на алтернативни мерки и ако е необходимо, реда и условията за извършването на граничния контрол на вътрешните граници и неговия график.** Когато Комисията или държава членка е представила становище, изразяващо опасения относно повторното въвеждане на граничен контрол, тези консултации следва да бъдат задължителни. **Когато**

въвеждане на граничен контрол, тези консултации следва да бъдат задължителни.

граничният контрол на вътрешните граници е удължен с повече от шест месеца, необходимостта, пропорционалността и продължителността на този контрол следва да бъдат обсъждани в рамките на Шенгенския форум.

Изменение 48

Предложение за регламент Съображение 44

Текст, предложен от Комисията

(44) Комисията и държавите членки следва да запазят възможността да изразяват опасения по отношение на необходимостта и пропорционалността на дадено решение на държава членка за повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници поради спешност или за справяне с предвидима заплаха. В случай че граничният контрол на вътрешните граници бъде въведен отново и удължен заради предвидими заплахи за срокове, които сумарно надхвърлят **осемнадесет** месеца, от Комисията следва да се изисква да представи становище с оценка на необходимостта и пропорционалността на този граничен контрол на вътрешните граници. **Когато държава членка счита, че са налице извънредни ситуации, които оправдават трайната необходимост от граничен контрол на вътрешните граници за срок над две години, Комисията следва да изготви последващо становище.** Подобно становище не засяга мерките за правоприлагане, включително производствата за установяване на нарушение, които Комисията **може** да започне по всяко време срещу която и

Изменение

(44) Комисията и държавите членки следва да запазят възможността да изразяват опасения по отношение на необходимостта и пропорционалността на дадено решение на държава членка за повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници поради спешност или за справяне с предвидима заплаха. В случай че граничният контрол на вътрешните граници бъде въведен отново и удължен заради предвидими заплахи за срокове, които сумарно надхвърлят **девет** месеца, от Комисията следва да се изисква да представи становище с оценка на необходимостта и пропорционалността на този граничен контрол на вътрешните граници. Подобно становище не засяга мерките за правоприлагане, включително производствата за установяване на нарушение, които Комисията, **в ролята си на пазител на Договорите, е задължена** да започне по всяко време срещу която и да е държава членка при неизпълнение на задълженията ѝ съгласно правото на Съюза. Когато е представено становище, Комисията следва да започне консултации със съответните държави членки.

да е държава членка при неизпълнение на задълженията ѝ съгласно правото на Съюза. Когато е представено становище, Комисията следва да започне консултации със съответните държави членки.

Изменение 49

Предложение за регламент Съображение 44 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(44a) Когато държава членка счита, че са налице извънредни ситуации, които оправдават продължаващата необходимост от граничен контрол на вътрешните граници, надвишаващ максималния срок от 18 месеца, въз основа на същата предвидима сериозна заплаха, тя следва да може да поиска от Комисията да предложи на Съвета решение за изпълнение, с което се разрешава удължаването на срока на граничния контрол на вътрешните граници за срок от три месеца. Ако Съветът приеме такова решение за изпълнение и в края на този тримесечен срок въпросната държава членка все още счита, че е налице извънредна ситуация, тя може да отправи най-много две допълнителни искания до Комисията за удължаване с още три месеца.

Изменение 50

Предложение за регламент Съображение 45

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(45) За да се даде възможност за анализ

(45) За да се даде възможност за анализ

post factum на решението за временно повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, държавите членки следва да продължат да са задължени да представят на Европейския парламент, Съвета и Комисията доклад относно повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, след като премахнат контрола. Когато контролът се извършва за **продължителни периоди от време**, такъв доклад следва да се представи и след **дванадесет месеца**, както и **всяка година** след това, ако по изключение контролът продължава и докато продължава. Докладът следва да съдържа по-конкретно първоначалната и последващата оценка на необходимостта от граничен контрол на вътрешните граници и на спазването на критериите за повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници. Комисията следва да приеме с акт за изпълнение образец, който да публикува онлайн.

Изменение 51

Предложение за регламент Съображение 46

Текст, предложен от Комисията

(46) При изпълнението на настоящия регламент държавите членки не дискриминират лицата на основание пол, раса **или** етнически произход, религия или вероизповедание, увреждания, възраст или сексуална ориентация.

post factum на решението за временно повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, държавите членки следва да продължат да са задължени да представят на Европейския парламент, Съвета и Комисията доклад относно повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, след като премахнат контрола. Когато контролът се извършва за **период, надвишаващ шест месеца**, такъв доклад следва да се представи и след **този шестмесечен период**, както и **на всеки шест месеца** след това, ако по изключение контролът продължава и докато продължава. Докладът следва да съдържа по-конкретно първоначалната и последващата оценка на необходимостта от граничен контрол на вътрешните граници и на спазването на критериите за повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници. Комисията следва да приеме с акт за изпълнение образец, който да публикува онлайн.

Изменение

(46) При изпълнението на настоящия регламент държавите членки не дискриминират лицата на основание пол, раса, **цвет на кожата**, етнически **или социален** произход, **генетични характеристики**, език, религия или вероизповедание, **политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение**, увреждания, възраст или сексуална ориентация.

Изменение 52

Предложение за регламент Съображение 47

Текст, предложен от Комисията

(47) **Компетентните органи използват правомощията си за извършване на проверки на територията и прилагат съответните процедури при пълно зачитане на** правилата за защита на данните съгласно правото на Съюза. По отношение на обработването на лични данни от компетентните национални органи за целите на настоящия регламент се прилага Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета или Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета според съответното им приложно поле.

Изменение

(47) **Във всички свои дейности, предприети в съответствие с настоящия регламент, компетентните органи, посочени в настоящия регламент, спазват изцяло** правилата за защита на данните съгласно правото на Съюза. По отношение на обработването на лични данни от компетентните национални органи за целите на настоящия регламент се прилага Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета или Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета според съответното им приложно поле.

Изменение 53

Предложение за регламент Съображение 56

Текст, предложен от Комисията

(56) Поради това Регламент (ЕС) 2016/399 и **Директива 2008/115/ЕО** следва да **бъдат** съответно **изменени**,

Изменение

(56) Поради това Регламент (ЕС) 2016/399 следва да **бъде** съответно **изменен**,

Изменение 54

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1 – буква а
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 2 – параграф 1 – точка 12

Текст, предложен от Комисията

12. „наблюдение на границата“ означава наблюдението на границите между пропускателни пунктове и на гранично-пропускателните пунктове извън определеното работно време, **включително превантивни мерки за откриване и** предотвратяване на неразрешени преминавания на границата или на заобикаляне на гранични проверки.“

Изменение 55

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 1 – буква б

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 2 – параграф 1 – точка 27

Текст, предложен от Комисията

27. „инструментализиране на мигранти“ означава ситуация, при която трета страна подбужда незаконни миграционни потоци към Съюза, като активно насърчава или способства движението на граждани на трети страни към външните граници през своята територия или от нея и след това към тези външни граници, когато тези действия са показателни за намерението на трета страна да дестабилизира Съюза или държава членка, когато естеството на тези действия може да изложи на риск основните функции на държавата, включително нейната териториална цялост, поддържането на обществения ред или опазването на нейната национална сигурност;

Изменение

12. „наблюдение на границата“ означава наблюдението на границите между пропускателни пунктове и на гранично-пропускателните пунктове извън определеното работно време за предотвратяване на неразрешени преминавания на границата или на заобикаляне на гранични проверки, **както и предоставянето на ситуационна осведоменост.**

Изменение

заличава се

Изменение 56

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 1 – буква б

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 2 – параграф 1 – точка 27 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

27а. „широкомащабна извънредна ситуация в областта на общественото здраве“ означава извънредна ситуация в областта на общественото здраве, при която сериозна трансгранична заплаха за здравето изисква координация на равнището на Съюза, за да се гарантира високо равнище на защита на общественото здраве, признато от Комисията на равнището на Съюза в съответствие с Регламент (ЕС) 2022/2371;

Изменение 57

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 2

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 5 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2) В член 5 се добавя нов параграф 4:

заличава се

‘4. В ситуация на инструментализиране на мигранти държавите членки могат да ограничат броя на гранично-пропускателните пунктове, включени в списъците по параграф 1, или тяхното работно време, когато обстоятелствата го налагат.

Всички ограничения, приети съгласно първа алинея, се прилагат по

пропорционален начин и като се отчитат в пълна степен правата на:

- а) лицата, които се ползват от правото на свободно движение съгласно правото на Съюза;*
- б) гражданите на трети страни, които имат статут на дългосрочно пребиваващи граждани по силата на Директива 2003/109/ЕО на Съвета⁵⁶, лицата, които имат право на пребиваване по силата на други инструменти на Съюза или по силата на националното право или които притежават национална виза за дългосрочно пребиваване, както и членовете на техните семейства;*
- в) гражданите на трети страни, търсеещи международна закрила.“*

⁵⁶ Директива 2003/109/ЕО на Съвета от 25 ноември 2003 г. относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни (ОВ L 16, 23.1.2004 г., стр. 44).

Изменение 58

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 13 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Основната цел на наблюдението на границата е да се **откриват и** предотвратяват неразрешени преминавания на границата, да се противодейства на трансграничната престъпност и да се предприемат мерки срещу лицата, които са преминали границата **незаконно**.

Изменение

1. Основната цел на наблюдението на границата е да се предотвратяват неразрешени преминавания на границата, **да бъде предоставяна ситуационна осведоменост**, да се противодейства на трансграничната престъпност и да се предприемат мерки срещу лицата, които са преминали

Лице, което *незаконно* е преминало граница и което няма право на престой на територията на съответната държава членка, се задържа и за него се прилагат *процедури*, съобразени с Директива 2008/115/ЕО.

Изменение 59

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 13 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Граничните служители използват стационарни или мобилни екипи за извършване на наблюдение на границата.

Това наблюдение се извършва по такъв начин, че да предотвратява и разубеждава лицата да извършват неразрешени преминавания на границата между гранично-пропускателните пунктове *или* да заобикалят проверките на гранично-пропускателните пунктове.

Изменение 60

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 13 – параграф 3

границата *неправомерно*.

Без да се засягат член 3 и член 4, лице, което *неправомерно* е преминало граница и което няма право на престой на територията на съответната държава членка, се задържа и за него се прилагат *процедурите*, съобразени с Директива 2008/115/ЕО.

Изменение

2. Граничните служители използват *всички необходими ресурси, включително* стационарни или мобилни екипи за извършване на наблюдение на границата.

Това наблюдение се извършва по такъв начин, че да предотвратява и разубеждава лицата да извършват неразрешени преминавания на границата между гранично-пропускателните пунктове *и* да заобикалят проверките на гранично-пропускателните пунктове, *при цялостно спазване на задълженията, посочени в член 4*.

Текст, предложен от Комисията

3. Наблюдението между гранично-пропускателните пунктове се извършва от гранични служители, чиито брой и методи се определят в зависимост от съществуващите или предвидените рискове и заплахи. Наблюдението включва чести и внезапни промени на интервалите между наблюденията, както и други методи или техники, така че неразрешените преминавания на границата да **се откриват или предотвратяват** ефективно.

Изменение

3. Наблюдението между гранично-пропускателните пунктове се извършва от гранични служители, чиито брой и методи се определят в зависимост от съществуващите или предвидените рискове и заплахи, **включително от евентуалния риск за живота на хората, стремящи се да пресекат границата**. Наблюдението включва чести и внезапни промени на интервалите между наблюденията, както и други методи или техники, така че **да бъде възможно** неразрешените преминавания на границата да **бъдат предотвратявани** ефективно.

Изменение 61

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 3

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 13 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Наблюдението се извършва от стационарни или мобилни екипи, които изпълняват задълженията си, като патрулират или като се разполагат на места, известни или приемани за чувствителни, като целта на такова наблюдение е предотвратяването на неразрешените преминавания на границата или залавянето на лица, преминаващи границата **незаконно**. Наблюдението може също така да се извършва чрез технически средства, включително електронни средства, оборудване и системи за наблюдение.

Изменение

4. Наблюдението се извършва от стационарни или мобилни екипи, които изпълняват задълженията си, като патрулират или като се разполагат на места, известни или приемани за чувствителни, като целта на такова наблюдение е предотвратяването на неразрешените преминавания на границата или залавянето на лица, преминаващи границата **неправомерно**. Наблюдението може също така да се извършва чрез технически средства, включително електронни средства, оборудване и системи за наблюдение, **когато се извършва в съответствие с член 5 от бъдещия регламент на Европейския парламент и на Съвета**

за определяне на хармонизирани правила относно изкуствения интелект (Законодателен акт за изкуствения интелект).

Изменение 62

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 13 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5. В ситуация на инструментализиране на мигрантите съответната държава членка засилва наблюдението на границата, както е необходимо, за да се справи с нарасналата заплаха. По-конкретно държавата членка увеличава, по целесъобразност, ресурсите и техническите средства за предотвратяване на неразрешено преминаване на границата.

заличава се

Тези технически средства могат да включват модерни технологии, включително безпилотни въздухоплавателни средства и сензори за движение, както и мобилни екипи за предотвратяване на неразрешени преминавания на границите в Съюза.

Изменение 63

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 13 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

Изменение

6. Без да се засяга подкрепата, която

6. Без да се засяга подкрепата, която

Европейската агенция за гранична и брегова охрана може да *предостави* на държавите членки, *в случай на инструментализиране на мигрантите* Агенцията може да извърши оценка на уязвимостта, както е предвидено в член 10, параграф 1, буква в) и член 32 от Регламент (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета⁵⁷, с цел да се предостави необходимата подкрепа на съответната държава членка.

Въз основа на резултатите от тази оценка или всяка друга значима оценка на уязвимостта или въз основа на определянето на критична степен на въздействие за съответния граничен участък по смисъла на член 35, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2019/1896 изпълнителният директор на Европейската агенция за гранична и брегова охрана отправя препоръки в съответствие с член 41, параграф 1 от посочения регламент до съответната държава членка.

⁵⁷ Регламент (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2019 г. за европейската гранична и брегова охрана и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1052/2013 и (ЕС) 2016/1624 (ОВ L 295, 14.11.2019 г.)

Изменение 64

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 13 – параграф 7

Европейската агенция за гранична и брегова охрана може да *предоставя* на държавите членки, *когато дадена държава членка въвежда граничен контрол по вътрешните граници* на *основата на член 25, параграф 1, буква в)*, Агенцията може, *по искане на тази държава членка*, да извърши оценка на уязвимостта, както е предвидено в член 10, параграф 1, буква в) и член 32 от Регламент (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета⁵⁷, с цел да се предостави необходимата подкрепа на съответната държава членка.

Въз основа на резултатите от тази оценка или всяка друга значима оценка на уязвимостта или въз основа на определянето на критична степен на въздействие за съответния граничен участък по смисъла на член 35, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2019/1896 изпълнителният директор на Европейската агенция за гранична и брегова охрана отправя препоръки в съответствие с член 41, параграф 1 от посочения регламент до съответната държава членка.

⁵⁷ Регламент (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2019 г. за европейската гранична и брегова охрана и за отмяна на регламенти (ЕС) № 1052/2013 и (ЕС) 2016/1624 (ОВ L 295, 14.11.2019 г.)

Текст, предложен от Комисията

7. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 37 относно допълнителни мерки, уреждащи наблюдението, включително разработването на стандарти за наблюдение на границата, по-специално използването на технологии за наблюдение и следене на външните граници, като се вземат предвид видът на границите, степените на въздействие, определени за всеки участък от външните граници в съответствие с член 34 от Регламент (ЕС) 2019/1896, и други имащи отношение фактори.

Изменение

7. ***За целите на параграф 4*** на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 37 относно допълнителни мерки, уреждащи наблюдението, включително разработването на стандарти за наблюдение на границата, по-специално използването на технологии за наблюдение и следене на външните граници, ***в съответствие със забраните, гаранциите и задълженията за прозрачност, определени в Законодателния акт за изкуствения интелект***, като се вземат предвид видът на границите, степените на въздействие, определени за всеки участък от външните граници в съответствие с член 34 от Регламент (ЕС) 2019/1896, и други имащи отношение фактори.“

Изменение 65

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4 – уводна част

Регламент (ЕС) № 2016/399

Глава V – заглавие

Текст, предложен от Комисията

(4) Глава V се преименува, както следва: „Специални мерки, свързани с външните граници“.

Изменение

(4) Глава V се преименува, както следва: „Специални мерки, свързани с ***контрола на*** външните граници“

Изменение 66

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4 – параграф 1

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 21 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Настоящият член се прилага за *ситуации, при които Европейският център за профилактика и контрол върху заболяванията* или Комисията установи наличието в една или няколко трети страни на инфекциозна болест с епидемичен потенциал, както е определено в съответните инструменти на Световната здравна организация.

Изменение

1. Настоящият член се прилага за *широкомащабна извънредна ситуация в областта на общественото здраве, когато сериозна трансгранична заплаха за здравето изисква координация на равнището на Съюза, за да се гарантира високо равнище на защита на човешкото здраве, признато от Комисията на равнището на Съюза, в съответствие с Регламент (ЕС) 2022/2371 на Европейския парламент и на Съвета от 23 ноември 2022 г. относно сериозните трансгранични заплахи за здравето и за отмяна на Решение № 1082/2013/ЕС.*

Изменение 67

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4 – параграф 1

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 21 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. *Съветът, въз основа на предложението на Комисията, може да приеме регламент за изпълнение, в който се предвиждат временни ограничения за пътуванията до държавите членки.*

Изменение

2. *В ситуации на мащабна извънредна ситуация в областта на общественото здраве Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 37, в който се предвиждат временни ограничения за пътуванията до държавите членки.*

Изменение 68

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4 – параграф 1

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 21 а – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Такива временни ограничения за пътуванията могат да включват ограничения за влизане в държавите членки и други мерки, считани за необходими за опазването на общественото здраве в пространството без контрол на вътрешните граници, като например тестване, карантина и самоизолация.

Изменение

(Не се отнася до българския текст.)

Изменение 69

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4 – параграф 1

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 21 а – параграф 3 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) Лица, на които е предоставена международна закрила

Изменение 70

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4 – параграф 1

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 21 а – параграф 4 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. По целесъобразност в посочения в параграф **1 регламент за изпълнение**:

4. По целесъобразност в посочения в параграф **2 делегиран акт**:

Изменение 71

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 1 – алинея 1

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 21 а – параграф 5 а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5а. *Когато в мащабна извънредна ситуация в областта на общественото здраве това е необходимо поради наложителни причини за спешност, към делегираните актове, приети съгласно настоящия член, се прилага процедурата, предвидена в член 37а.*

Изменение 72

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 23 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) упражняването на полицейски или други публични правомощия от компетентните органи на държавите членки на тяхна територия, включително в техните вътрешни гранични зони, предоставени им съгласно националното право, доколкото упражняването на тези правомощия няма ефект, равностоен на гранични проверки.

Упражняването от компетентните органи на техните правомощия не може по-специално да се смята за равностойно на извършването на гранични проверки, когато мерките:

а) упражняването на полицейски или други публични правомощия от компетентните органи на държавите членки на тяхна територия, включително в техните вътрешни гранични зони, предоставени им съгласно националното право, доколкото упражняването на тези правомощия няма ефект, равностоен на гранични проверки.

Това упражняване на полицейски или други публични правомощия от компетентните органи на държавите членки на тяхна територия, по-специално в граничните им райони, не оказва непропорционално въздействие върху нормалния трафик на шосейните пропускателни пунктове на вътрешните граници, по-специално като води до прекомерно време за чакане. По смисъла на алинея първа упражняването от компетентните органи на техните правомощия не може,

по-специално, да се смята за
равностойно на извършването на
гранични проверки, когато мерките:

Изменение 73

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 5

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 23 – параграф 1 – буква а – подточка ii

Текст, предложен от Комисията

ii) се основават на обща информация и опита на компетентните органи по отношение на възможни заплахи за обществената сигурност или общественения ред и целят по-специално:

Изменение

ii) се основават на обща информация **относно правоприлагането** и опита на компетентните органи по отношение на възможни заплахи за обществената сигурност или общественения ред и целят по-специално:

Изменение 74

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 5

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 23 – параграф 1 – буква а – подточка ii – тире 2

Текст, предложен от Комисията

— да се **предотврати незаконно пребиваване или престой, свързан с незаконна** миграция; или

Изменение

— да се **намали незаконната** миграция; или

Изменение 75

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 5

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 23 – параграф 1 – буква а – подточка ii – тире 3

Текст, предложен от Комисията

— да се ограничи разпространението

Изменение

— да се ограничи разпространението

на инфекциозна болест с епидемичен потенциал, установена от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията;

на инфекциозна болест с епидемичен потенциал, установена от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията;

Изменение 76

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 5

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 23 – параграф 1 – буква а – подточка iv

Текст, предложен от Комисията

iv) се извършват, когато е целесъобразно, въз основа на технологии за следене и наблюдение, които обичайно се използват на територията за справяне със заплахи за обществената сигурност **или общественения ред**, както е посочено в точка ii);

Изменение

iv) се извършват, когато е целесъобразно, въз основа на технологии за следене и наблюдение, които обичайно се използват на територията, **в съответствие със Законодателния акт за изкуствения интелект и с националното законодателство**, за справяне със заплахи за обществената сигурност, както е посочено в точка ii).

Общата информация относно правоприлагането, посочена в подточка ii), втора алинея, не включва информация, събрана чрез автоматизирана обработка на данни, налични в различни източници на данни или в различни формати на данни, с цел прогнозиране или предсказване на тенденциите, свързани с миграцията, и преминаването на границите;

Изменение 77

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 5

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 23 – параграф 1 – буква д

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) проверките за целите на сигурността на данни за пътниците в съответните бази данни относно лица, пътуващи в пространството без граничен контрол на вътрешните граници, които компетентните органи могат да извършват съгласно приложимото право.

заличава се

Изменение 78

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 23 а – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Процедура за прехвърляне на лица, задържани *на* вътрешните граници

Процедура за *евентуално* прехвърляне на лица, задържани *в близост до* вътрешните граници

Изменение 79

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 23 а – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Настоящият член се прилага по отношение на задържането на гражданин на трета страна в близост до вътрешните граници, когато са изпълнени *всички посочени* по-долу условия:

1. *Без да се засяга член 22*, настоящият член се прилага по отношение на задържането на *незаконно пребиваващ* гражданин на трета страна в близост до вътрешните граници, когато са изпълнени *посочените* по-долу условия:

Изменение 80

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 23 а – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) съответният гражданин на трета страна не отговаря или вече не отговаря на условията за влизане, предвидени в член 6, параграф 1;

заличава се

Изменение 81

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 23 а – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) гражданинът на трета страна не попада в обхвата на дерогацията, предвидена в член 6, параграф 5, буква а);

заличава се

Изменение 82

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 23 а – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) гражданинът на трета страна е задържан в контекста на трансграничното полицейско оперативно сътрудничество, по-специално по време на съвместни полицейски патрули;

в) гражданинът на трета страна е задържан по време на съвместни полицейски патрули в контекста на трансграничното полицейско оперативно сътрудничество;

Изменение 83

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 6

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 23 а – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) налице са ясни признаци, че гражданинът на трета страна е пристигнал директно от друга държава членка, почиващи на информация, която е непосредствено достъпна за органите по задържане, включително изявления на засегнатото лице, документи за самоличност, документи за пътуване или други документи, **намерени** у това лице, или на резултатите от търсения, извършени в съответните национални бази данни и бази данни на Съюза.

Изменение

г) налице са ясни признаци, че гражданинът на трета страна е пристигнал директно от друга държава членка, почиващи на информация, която е непосредствено достъпна за органите по задържане, включително изявления на засегнатото лице, документи за самоличност, документи за пътуване или други документи, **принадлежащи на** това лице, или на резултатите от търсения, извършени в съответните национални бази данни и бази данни на Съюза;

Изменение 84

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 6

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 23 а – параграф 1 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) държавата членка, която възнамерява да се възползва от процедурата, не е въвела повторно или удължила граничния контрол на вътрешните граници в съответствие с член 25а;

Изменение 85

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 6

1а. *Определената в параграф 1 процедура не се прилага за следните категории лица:*

- а) непридружени ненавършили пълнолетие лица;***
- б) ненавършили пълнолетие лица и членове на техните семейства, пристигащи заедно от друга държава членка;***
- в) граждани на трети държави, които притежават разрешения за дългосрочно пребиваване в ЕС, и членовете на техните семейства в съответствие с Директива 2003/109/ЕО на Съвета относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни;***
- г) членове на семействата на граждани на Съюза, които са граждани на трети държави и се ползват от правото на свободно движение в съответствие с Директива 2004/38;***
- д) граждани на трети държави, които притежават валидна виза за дългосрочно пребиваване, и членовете на техните семейства в съответствие с националното право;***
- е) граждани на трети държави, които притежават валидна виза за краткосрочно пребиваване;***
- ж) граждани на трети държави, които имат право на безвизово пътуване в рамките на Шенгенското пространство за период от 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни, доколкото не са надхвърлили този 90-дневен период;***

з) кандидати за международна закрила по смисъла на член 4 от Регламент xxx/xxx (Регламент за процедурите за предоставяне на убежище)^{1а} и лица, на които е предоставена международна закрила по смисъла на член 2 от Регламент xxx/xxx (Регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище)^{1б}.

По отношение на кандидатите за международна закрила или лицата, на които е предоставена международна закрила, задържани по време на съвместни полицейски патрули в контекста на трансграничното полицейско оперативно сътрудничество, се прилагат съответните разпоредби на Регламент xx/xxx (Регламент относно управлението на убежището и миграцията)^{1б}, и по-специално член [31] от него.

^{1а} Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета от ... за установяване на обща процедура за международна закрила в Съюза и за отмяна на Директива 2013/32/ЕС (ОВ ...).

^{1б} Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета от ... относно стандартите за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила, за единен статут на бежанците или на лицата, които отговарят на условията за субсидиарна закрила, и за съдържанието на предоставената закрила и за изменение на Директива 2003/109/ЕО на Съвета от 25 ноември 2003 г. относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани

от трети страни (ОВ ...).

¹⁶ Регламент .../... на Европейския парламент и на Съвета от ... относно управлението на убежището и миграцията и за изменение на Директива (ЕО) 2003/109 на Съвета и на предложения Регламент (ЕС) XXX/XXX [фонд „Убежище и миграция“] (ОВ ...).

Изменение 86

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 23 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Въз основа на констатацията, че съответният гражданин на трета страна няма право на престой на територията на дадена държава членка, компетентните органи на тази държава членка могат да решат незабавно да прехвърлят лицето в държавата членка, от която то е влязло или е искало да влезе, в съответствие с процедурата, предвидена в приложение XII.

Изменение

2. Въз основа на констатацията, че съответният гражданин на трета страна няма право на престой на територията на дадена държава членка, компетентните органи на тази държава членка могат да решат незабавно да прехвърлят лицето в държавата членка, от която то е влязло или е искало да влезе, **при условие че параграф 1а не се прилага и че полицейските органи от приемащата държава членка участват в съвместните полицейски патрули**, в съответствие с процедурата, предвидена в приложение XII. **Това прехвърляне не засяга член 6, параграф 3 от Директива 2008/115/ЕО.**

Изменение 87

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 23 а – параграф 2 а (нов)

2а. Гражданин на трета страна, задържан в близост до вътрешните граници, на когото е отказано право на престой в държава членка в съответствие с настоящия член, има право на ефективни средства за защита пред съд или правораздавателен орган. Обжалването се извършва в съответствие с националното право. Държавите членки гарантират, че на гражданите на трети страни се предоставя писмена информация на език, който те разбират или за който има достатъчно основания да се предполага, че разбират, относно лицата за контакт, които могат да предоставят информация за представители, компетентни да действат от името на граждани на трети страни в съответствие с националното право. Подаването на такова обжалване няма суспензивен ефект.

Изменение 88

**Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 23 а – параграф 3**

Текст, предложен от Комисията

3. Когато държава членка прилага процедурата, посочена в параграф 2, от приемащата държава членка се изисква да вземе всички необходими мерки, за да приеме съответния гражданин на трета страна в съответствие с процедурите, предвидени в приложение XII.

Изменение

3. Когато държава членка прилага процедурата, посочена в параграф 2, от приемащата държава членка се изисква да вземе всички необходими мерки, за да приеме съответния **незаконно пребиваващ** гражданин на трета страна в съответствие с процедурите, предвидени в приложение XII.

Изменение 89

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 23 а – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3а. В контекста на внезапните посещения съгласно член 4, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2022/9221 на Съвета^{1а} Комисията обръща специално внимание на прилагането на процедурата, предвидена в настоящия член.

^{1а} Регламент (ЕС) 2022/922 на Съвета от 9 юни 2022 г. за създаването и функционирането на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1053/2013 (ОВ L 160, 15.6.2022 г., стр. 1).

Изменение 90

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 23 а – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Считано от [една година след влизането в сила на регламента] и всяка година след това държавите членки предоставят на Комисията данните, записани в съответствие с точка 3 от приложение XII, относно прилагането на параграфи 1, 2 и 3.

4. Считано от [една година след влизането в сила на регламента] и всяка година след това държавите членки предоставят на Комисията данните, записани в съответствие с точка 3 от приложение XII, относно прилагането на параграфи 1, 2, **2а** и 3.

Изменение 91

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 8

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 25 – параграф 1 – алинея 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) *дейности, свързани с тероризъм* или организирана престъпност;

Изменение

а) *установена и непосредствена заплаха от терористични актове* или *от тежка* организирана престъпност;

Изменение 92

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 8

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 25 – параграф 1 – алинея 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) ситуация, *характеризираща се с мащабни неразрешени движения* на граждани на трети страни между държавите членки, които излагат на риск цялостното функциониране на пространството без граничен контрол на вътрешните граници;

Изменение

в) *извънредна* ситуация, *в която* се *наблюдава неочаквано и внезапно мащабно неразрешено движение* на граждани на трети страни между държавите членки, които излагат на риск цялостното функциониране на пространството без граничен контрол на вътрешните граници;

Изменение 93

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 8

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 25 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Граничен контрол може да бъде въведен съгласно членове 25а и 28 само когато

Изменение

Граничен контрол може да бъде въведен *и удължен* съгласно членове 25а и 28

държава членка е установила, че такава мярка е необходима и пропорционална с оглед на критериите, посочени в член 26, параграф 1, а в случай на удължаване на срока на този граничен контрол — и на **критериите, посочени** в член 26, параграф 2. Граничният контрол може да бъде въведен повторно и в съответствие с член 29 с оглед на критериите, посочени в член 30.

само когато държава членка е установила, че такава мярка е необходима и пропорционална с оглед на критериите, посочени в член 26, параграф 1, а в случай на удължаване на срока на този граничен контрол — и на **оценката на риска, посочена** в член 26, параграф 2. Граничният контрол може да бъде въведен повторно и в съответствие с член 29 с оглед на критериите, посочени в член 30.

Изменение 94

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 25 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Когато същата заплаха продължава да е налице, срокът на граничния контрол на вътрешните граници може да бъде удължен в съответствие с членове 25а, 28 или 29.

заличава се

Счита се, че съществува същата заплаха, когато обосновката, представена от държавата членка за удължаване на срока на граничния контрол, се основава на определянето, че продължава да е налице същата заплаха, която е обосновала първоначалното повторно въвеждане на граничен контрол.

Изменение 95

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 25 а – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Процедура при случаи, **изискващи предприемането на действия поради непредвидими или предвидими събития**

Изменение

Процедура при случаи **на временно повторно въвеждане или удължаване на срока на извършване на граничен контрол на вътрешните граници**

Изменение 96

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 25 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Едновременно с повторното въвеждане на граничен контрол съгласно параграф 1 държавата членка уведомява Комисията и другите държави членки за повторното въвеждане на граничен контрол в съответствие с член 27, параграф 1.

Изменение

2. Едновременно с повторното въвеждане на граничен контрол съгласно параграф 1 държавата членка уведомява **Европейския парламент, Съвета**, Комисията и другите държави членки за повторното въвеждане на граничен контрол в съответствие с член 27, параграф 1.

Изменение 97

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 25 а – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Когато в дадена държава членка може да се предвиди **възникването на** сериозна заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност, тази държава членка нотифицира Комисията и другите държави членки и Комисията в съответствие с член 27, параграф 1 най-късно четири седмици преди планираното повторно въвеждане на

Изменение

4. Когато в дадена държава членка може да се предвиди сериозна заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност, **държавата членка като крайна мярка може да въведе повторно граничния контрол на вътрешните граници в съответствие с настоящия член.** Тази държава членка нотифицира **Европейския**

граничен контрол или в по-кратък срок, ако обстоятелствата, пораждащи необходимостта от това повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, станат известни по-малко от четири седмици преди планираното повторно въвеждане.

парламент, Съвета, Комисията и другите държави членки и Комисията в съответствие с член 27, параграф 1 най-късно четири седмици преди планираното повторно въвеждане на граничен контрол или в по-кратък срок, ако обстоятелствата, пораждащи необходимостта от това повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, станат известни по-малко от четири седмици преди планираното повторно въвеждане.

Изменение 98

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 25 а – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. За целите на параграф 4 и без да се засягат разпоредбите на член 27а, параграф 4, граничният контрол на вътрешните граници може да бъде въведен повторно за срок от най-много **шест** месеца. Когато сериозната заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност продължава да е налице след изтичане на този срок, държавата членка може да удължи прилагането на **граничен** контрол на вътрешните граници за срокове от най-много **шест** месеца, които могат да бъдат подновявани.

Всяко удължаване се нотифицира на Комисията и на другите държави членки в съответствие с член 27 и в сроковете, посочени в параграф 4. Като се спазват разпоредбите на член 27а, параграф 5, максималната продължителност на граничния контрол на вътрешните граници не може да надвишава **две**

Изменение

5. За целите на параграф 4 и без да се засягат разпоредбите на член 27а, параграф 4, граничният контрол на вътрешните граници може да бъде въведен повторно за срок от най-много **три** месеца. Когато сериозната заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност продължава да е налице след изтичане на този срок, държавата членка може да удължи прилагането на контрол на вътрешните граници за срокове от най-много **три** месеца, които могат да бъдат подновявани.

Всяко удължаване се нотифицира на **Европейския парламент, Съвета**, Комисията и на другите държави членки в съответствие с член 27 и в сроковете, посочени в параграф 4. Като се спазват разпоредбите на член 27а, параграф 5, максималната продължителност на граничния контрол на вътрешните граници не може да надвишава **18**

години.

месеца.

Изменение 99

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 25 а – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

Изменение

6. Срокт, посочен в параграф 5, не включва сроковете, посочени в параграф 3.

заличава се

Изменение 100

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 10
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 26 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. За да установи дали повторното въвеждане на **граничен** контрол на вътрешните граници е необходимо и пропорционално в съответствие с член 25, държавата членка **взема предвид** по-специално:

1. За да установи дали повторното въвеждане **или продължаване** на **граничния** контрол на вътрешните граници е необходимо и пропорционално в съответствие с член 25, държавата членка **първо проверява** по-специално:

Изменение 101

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 10
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 26 – параграф 1 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) дали може да се счита, че повторното въвеждане на граничен

контрол на вътрешните граници е вероятно да отстрани по подходящ начин сериозната заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност;

Изменение 102

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 10

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 26 – параграф 1 – буква а б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аб) дали има вероятност мерки, различни от временното повторно въвеждане на граничен контрол по вътрешните граници, да отстранят в достатъчна степен сериозната заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност;

Изменение 103

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 10

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 26 – параграф 1 – буква а в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ав) използването на алтернативни мерки, например пропорционални полицейски проверки, извършвани в съответствие с член 23;

Изменение 104

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 10

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 26 – параграф 1 – буква а г (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аг) използването на процедурата, посочена в член 23а;

Изменение 105

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 10

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 26 – параграф 1 – буква а д (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ад) други форми на полицейско сътрудничество, предвидени в правото на Съюза, включително по въпроси като съвместни патрули, съвместни операции, съвместни екипи за разследване, презгранично преследване по гореща следа или трансгранично наблюдение.

Изменение 106

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 10

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 26 – параграф 1 – буква а е (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ае) пропорционалността на временното повторно въвеждане на граничен контрол във връзка със сериозната заплаха за обществения ред и вътрешната сигурност, като се вземе предвид въздействието на такава мярка върху всеки един от следните елементи:

і) свободното движение на хората в пространството без граничен

контрол на вътрешните граници и;
ii) функционирането на трансграничните региони, като се отчитат тесните социални и икономически връзки между тях; и
iii) принципа за недопускане на дискриминация.

Изменение 107

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 10

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 26 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) вероятното въздействие на подобна мярка върху:

заличава се

— движението на хората в пространството без граничен контрол на вътрешните граници и

— функционирането на трансграничните региони, като се отчитат тесните социални и икономически връзки между тях.

Изменение 108

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 10

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 26 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Когато държава членка реши да удължи срока на граничния контрол на вътрешните граници съгласно член 25а, параграф 5, *тя също така оценява подробно дали целите, преследвани с това удължаване, могат да бъдат*

2. Когато държава членка реши да удължи срока на граничния контрол на вътрешните граници съгласно член 25а, параграф 5 *за повече от шест месеца, тя извършва оценка на риска, която включва преоценка на критериите,*

постигнати чрез:

*посочени в първа алинея от
настоящия член.*

Изменение 109

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 10
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 26 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*а) използването на алтернативни
мерки, като например
пропорционални проверки, извършвани
в контекста на законното
упражняване на правомощия,
посочено в член 23, буква а);*

заличава се

Изменение 110

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 10
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 26 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*б) използването на процедурата,
посочена в член 23а;*

заличава се

Изменение 111

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 10
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 26 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*в) формите на полицейско
сътрудничество, предвидени в
правото на Съюза, включително по*

заличава се

въпроси като съвместни патрули, съвместни операции, съвместни екипи за разследване, презгранично преследване по горещи следа или трансгранично наблюдение.

Изменение 112

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 10
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 26 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. В допълнение към елементите, посочени в член 26, параграф 1, оценката на риска включва следното:

- а) мащаба и очакваното развитие на установената сериозна заплаха;*
- б) информация за това колко дълго се очаква установената сериозна заплаха да продължи да съществува и кои участъци от вътрешните граници са засегнати или са изложени на риск да бъдат засегнати;*
- в) информация относно мерките за координация с други държави членки, които са засегнати или има вероятност да бъдат засегнати от такива мерки;*
- г) мерките, които съответната държава членка е предприела и възнамерява да предприеме за облекчаване на заплахата, с оглед премахване на граничния контрол на вътрешните граници с цел възстановяване на принципа на свободно движение.*

Изменение 113

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 10
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 26 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Когато е повторно въведен или удължен граничен контрол на вътрешните граници, съответните държави членки гарантират, когато е необходимо, че този контрол е придружен от подходящи мерки, с които се смекчават последиците от повторното въвеждане на граничния контрол за хората и превоза на стоки, като се обръща специално внимание на трансграничните региони.

Изменение

3. Когато е повторно въведен или удължен граничен контрол на вътрешните граници, съответните държави членки гарантират, когато е необходимо, че този контрол е придружен от подходящи мерки, с които се смекчават последиците от повторното въвеждане на граничния контрол за хората и превоза на стоки, като се обръща специално внимание на **специфичните уязвимости на** трансграничните региони.

Когато граничният контрол на вътрешните граници е удължен с повече от шест месеца, необходимостта, пропорционалността и продължителността на този контрол се обсъждат в рамките на Шенгенския форум, свикан за тази цел.

Изменение 114

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 27 – параграф 1 – алинея 1 – буква д

Текст, предложен от Комисията

д) **съображенията относно** необходимостта и пропорционалността, посочени в член 26, параграф 1, а в случай на удължаване — в член 26, параграф 2;

Изменение

д) **оценка на** необходимостта и пропорционалността, посочени в член 26, параграф 1, а в случай на удължаване **за повече от шест месеца — оценката на риска, посочена** в член 26, параграф 2;

Изменение 115

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 11

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 27 – параграф 1 – алинея 1 – буква е

Текст, предложен от Комисията

е) според случая, мерките, които ще се предприемат от **останалите** държави членки.

Изменение

е) според случая, мерките, които ще се предприемат от **други** държави членки.

Изменение 116

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 11

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 27 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Когато граничният контрол се прилага в продължение на шест месеца в съответствие с член 25а, параграф 4, всяка последваща нотификация за удължаването на срока на този контрол включва оценка на риска. **В оценката на риска се описват мащабът и предвиденото развитие на установената сериозна заплаха, по-специално колко дълго се очаква установената сериозна заплаха да трае и кои участъци от вътрешните граници могат да бъдат засегнати, като се предоставя и информацията относно мерките за координация с другите държави членки, които са засегнати или е вероятно да бъдат засегнати от тези мерки.**

Изменение

2. Когато граничният контрол се прилага в продължение на шест месеца в съответствие с член 25а, параграф 4, всяка последваща нотификация за удължаването на срока на този контрол включва оценка на риска **съгласно член 26, параграф 2.**

Изменение 117

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 27 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Когато повторното въвеждане на граничен контрол или удължаването му се дължи на **мащабни неразрешени движения**, както **са посочени** в член 25, параграф 1, буква **б**), в оценката на риска се предоставят също така информация за **мащаба** и **тенденциите на подобни** неразрешени движения, включително цялата информация, получена от съответните агенции на ЕС съгласно съответните им мандати, и анализ на данни от съответните информационни системи.

Изменение

3. Когато повторното въвеждане на граничен контрол или удължаването му се дължи на **извънредна ситуация**, както **е посочено** в член 25, параграф 1, буква **в**), в оценката на риска се предоставят също така информация за **внезапните и неочаквани мащабни** неразрешени движения, включително цялата информация, получена от съответните агенции на ЕС съгласно съответните им мандати, и анализ на данни от съответните информационни системи.

Изменение 118

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 27 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Държавите членки, които подават нотификация по параграф 1 или 2, могат при необходимост и в съответствие с националното си право да решат да класифицират **цялата нотифицирана информация или** части от нея.

Подобно класифициране не възпрепятства достъпа до информация чрез подходящи и сигурни канали за полицейско сътрудничество от страна на другите държави членки, засегнати от временното повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните

Изменение

5. Държавите членки, които подават нотификация по параграф 1 или 2, могат при необходимост и в съответствие с националното си право да решат да класифицират части от **нотифицираната информация**.

Подобно класифициране не възпрепятства достъпа до информация чрез подходящи и сигурни канали за полицейско сътрудничество от страна на другите държави членки, засегнати от временното повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, **и не възпрепятства**

граници.

предоставянето на информация на Европейския парламент. Предаването и обработката на информацията и документите, предадени на Европейския парламент в съответствие с настоящия параграф, се извършва в съответствие с правилата относно предаването и обработката на класифицирана информация, които се прилагат между Европейския парламент и Комисията.

Изменение 119

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 12

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 27 а – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

След получаване на нотификациите, подадени съгласно член 27, параграф 1, Комисията може да започне процес на консултации, когато е целесъобразно, включително съвместни заседания между държавата членка, която планира да въведе повторно или да удължи срока на граничния контрол на вътрешните граници, и останалите държави членки, особено тези, които са пряко засегнати от подобни мерки, и съответните агенции на Съюза.

Изменение

След получаване на нотификациите, подадени съгласно член 27, параграф 1, Комисията може да започне процес на консултации, когато е целесъобразно, включително съвместни заседания между държавата членка, която планира да въведе повторно или да удължи срока на граничния контрол на вътрешните граници, и останалите държави членки, особено тези, които са пряко засегнати от подобни мерки, и съответните агенции на Съюза. ***Този процес на консултации е задължителен, ако е поискан от една или повече държави членки.***

Изменение 120

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 12

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 27 а – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Консултацията се съсредоточава по-конкретно върху установената заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност, **целесъобразността** на планираното повторно въвеждане на граничен контрол, като се **отчита** целесъобразността на алтернативните мерки, и начините да се гарантира осъществяването на взаимното сътрудничество между държавите членки във връзка с повторното въвеждане на граничен контрол.

Изменение

Консултацията се съсредоточава по-конкретно върху установената заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност, **пропорционалността и необходимостта** на планираното повторно въвеждане на граничен контрол, **включително** като се **отчитат** целесъобразността на алтернативните мерки, **въздействието на този граничен контрол, където той вече е повторно въведен**, и начините да се гарантира осъществяването на взаимното сътрудничество между държавите членки във връзка с повторното въвеждане на граничен контрол.

Изменение 121

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 12

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 27 а – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Държавата членка, която планира повторно въвеждане или удължаване на срока на граничния контрол на вътрешните граници, отчита в максимална степен резултатите от тези консултации при извършването на граничния контрол на вътрешната граница.

Изменение

Държавата членка, която планира повторно въвеждане или удължаване на срока на граничния контрол на вътрешните граници, отчита в максимална степен резултатите от тези консултации, **когато взема решение за повторно въвеждане или удължаване на срока на граничния контрол на вътрешните граници, както и** при извършването на граничния контрол на вътрешната граница.

Изменение 122

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 27 а – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. След получаването на нотификации, подадени във връзка с удължаване на срока на граничния контрол на вътрешните граници съгласно член 25а, параграф 4, което води до продължаване на граничния контрол на вътрешните граници за **общо осемнадесет** месеца, Комисията представя становище относно необходимостта и пропорционалността на този граничен контрол на вътрешните граници.

Изменение

3. След получаването на нотификации, подадени във връзка с удължаване на срока на граничния контрол на вътрешните граници съгласно член 25а, параграф 4, което води до продължаване на граничния контрол на вътрешните граници за **период над девет** месеца, Комисията представя становище относно необходимостта и пропорционалността на този граничен контрол на вътрешните граници.

Становището на Комисията съдържа най-малко:

а) оценка на това дали повторното въвеждане или удължаването на срока на граничния контрол на вътрешните граници е в съответствие с принципите на необходимост и пропорционалност;

б) оценка на това дали алтернативните мерки за отстраняване на установената сериозна заплаха са били проучени в достатъчна степен;

Когато се извършва оценка на повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници и се счете, че то е в съответствие с принципите на необходимост и пропорционалност, становището включва също така:

а) препоръки за подобряване на сътрудничеството между държавите членки с цел ограничаване на въздействието на контрола на вътрешните граници;

б) препоръки за смекчаващи мерки, които да бъдат предприети от съответната държава членка преди премахването на граничния контрол на вътрешните граници;

в) препоръки относно средствата, действията, условията и сроковете за премахване на контрола на вътрешните граници.

Изменение 123

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 27 а – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Когато представи становището, посочено в параграфи 2 или 3, Комисията *може да започне* процес на консултации, за да обсъди становището с държавите членки. ***Когато Комисията или държава членка представи становище, изразяващо опасения относно необходимостта или пропорционалността на повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, Комисията започва такъв процес.***

Изменение

4. Когато представи становището, посочено в параграфи 2 или 3, Комисията ***започва*** процес на консултации ***в съответствие с параграф 1***, за да обсъди становището с държавите членки.

Изменение 124

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 27 а – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Когато държава членка счита, че са налице извънредни ситуации, които

Изменение

5. Когато държава членка счита, че са налице извънредни ситуации, които

оправдават продължаващата необходимост от граничен контрол на вътрешните граници за срок, който надхвърля максималния срок, определен в член 25, параграф 5, **тя нотифицира това на Комисията в съответствие с член 27, параграф 2. В новата нотификация държавата членка обосновава продължаващата заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност, като взема предвид становището на Комисията, изготвено съгласно параграф 3. Комисията представя последващо становище.**

оправдават продължаващата необходимост от граничен контрол на вътрешните граници за срок, който надхвърля максималния срок, определен в член 25, параграф 5, **въз основа на същата предвидима сериозна заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност, която е обосновала въвеждането на граничен контрол на вътрешните граници съгласно параграф 4, тя може да поиска от Комисията да предложи на Съвета решение за изпълнение, с което се разрешава удължаването на срока на граничния контрол от съответната държава членка след този максимален срок по отношение на продължаващата сериозна заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност.**

В това искане държавата членка обосновава продължаващата заплаха за обществения ред или вътрешната сигурност, като взема предвид становището на Комисията, изготвено съгласно член 27а, параграф 3.

Комисията представя такова предложение на Съвета само когато счита, че удължаването на срока на граничния контрол на вътрешните граници в конкретната държава членка е оправдано като крайна мярка за защита на общите интереси в пространството без граничен контрол на вътрешните граници и когато всички други мерки, по-специално посочените в член 23 и член 23а, са неефективни за смекчаване на установената сериозна заплаха. Когато прави оценка на искането на държава членка, Комисията определя дали са изпълнени критериите, посочени в член 26.

При приемането на решение за изпълнение, както е посочено в първа алинея, Съветът преценява дали удължаването на срока на граничния контрол на вътрешните граници в конкретната държава членка е обосновано като крайна мярка за защита на общите интереси в пространството без граничен контрол на вътрешните граници и дали всички други мерки, по-специално посочените в член 23 и член 23а, са били неефективни за смекчаване на установената сериозна заплаха.

Решението за изпълнение на Съвета позволява удължаване на граничния контрол на вътрешните граници за максимален срок от три месеца. Това решение за изпълнение може да бъде подновено не повече от два пъти за максимални срокове от три месеца, до максимална обща продължителност от девет месеца, когато в края на съответния тримесечен срок съответната държава членка счете, че сериозната заплаха за общественения ред или вътрешната сигурност във връзка със същата предвидима заплаха продължава да съществува и че граничният контрол на вътрешните граници следва да бъде удължен допълнително.

Когато държава членка счете, че такова подновяване е необходимо, тя може да отправи искане до Комисията да предложи на Съвета удължаване с максимум три месеца. Комисията и по необходимост Съветът оценяват такова искане за подновяване въз основа на критериите, посочени във втора и трета алинея по-горе, и след като са оценили съвместимостта на такова удължаване с Договорите.

Когато удължава срока на граничния контрол на вътрешните граници съгласно решението за изпълнение на Съвета, посочено в настоящия параграф, в съответствие с член 27, параграф 1 съответната държава членка уведомява останалите държави членки, Европейския парламент и Комисията.

Изменение 125

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 13
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 28 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Когато Комисията установи, че **същата** сериозна заплаха за вътрешната сигурност или обществения ред засяга множество държави членки, **излагайки** на риск цялостното функциониране на пространството без вътрешни граници, **тя може да отправи предложение до Съвета да приеме решение за изпълнение, с което** се разрешава повторното въвеждане на граничен контрол от държавите членки, когато наличните мерки, посочени в членове 23 и 23а, не са достатъчни за справяне **със** **заплахата**.

Изменение

1. Когато Комисията **получи** **многобройни нотификации в съответствие с член 27, параграф 1** и установи, **по собствена инициатива или по искане на повече от една държава членка**, че **особено** сериозна заплаха за вътрешната сигурност или обществения ред засяга множество държави членки **едновременно по начин, който излага на непосредствен** риск цялостното функциониране на пространството без вътрешни граници, **тя има правомощието, след като е оценила изпълнението на критериите, посочени в член 26, да приема делегирани актове в съответствие с член 37, с които** се разрешава повторното въвеждане на граничен контрол от държавите членки, когато наличните мерки, посочени в членове 23 и 23а, не са достатъчни за справяне **с тази сериозна заплаха**.

Изменение 126

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 13
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. **Решението** е за срок от най-много шест месеца и може да бъде **подновено по предложение на Комисията** за допълнителни срокове от най-много шест месеца, **докато трае заплахата**, като се взема предвид прегледът, посочен в параграф 5.

Изменение

2. **Делегираният акт** е за срок от най-много шест месеца и може да бъде **подновяван не повече от три пъти** за допълнителни срокове от най-много шест месеца, като се взема предвид прегледът, посочен в параграф 5. **Максималната продължителност на контрола на вътрешните граници въз основа на установената особено сериозна заплахата не надвишава две години.**

Изменение 127

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 13
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 28 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Когато държавите членки въвеждат повторно граничен контрол или удължават срока му поради заплахата, посочена в параграф 1, този контрол, считано от влизането в сила на **решението на Съвета**, се основава на това решение.

Изменение

3. Когато държавите членки въвеждат повторно граничен контрол или удължават срока му поради заплахата, посочена в параграф 1, този контрол, считано от влизането в сила на **делегирания акт**, се основава на това решение.

Изменение 128

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 13
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 28 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. В **решението на Съвета, посочено** в параграф 1, се посочват също всички подходящи смекчаващи мерки, които се установяват на национално равнище и на равнището на Съюза, за да се сведат до минимум последиците от повторното въвеждане на граничен контрол.

Изменение 129

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 13
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 28 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Комисията прави преглед на развитието на установената заплаха, както и на въздействието на мерките, приети в съответствие с **решението на Съвета, посочено** в параграф 1, с цел да прецени дали мерките продължават да са обосновани.

Изменение 130

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 13
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 28 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Държавите членки незабавно нотифицират на Комисията и другите държави членки в Съвета повторното

Изменение

4. В **делегирания акт, посочен** в параграф 1, се посочват също всички подходящи смекчаващи мерки, които се установяват на национално равнище и на равнището на Съюза, за да се сведат до минимум последиците от повторното въвеждане на граничен контрол.

Изменение

5. Комисията **редовно** прави преглед на развитието на установената заплаха, както и на въздействието на мерките, приети в съответствие с **делегирания акт, посочен** в параграф 1, с цел да прецени дали мерките продължават да са обосновани **и да предложи възможно най-скоро премахване на граничния контрол на вътрешните граници.**

Изменение

6. Държавите членки незабавно нотифицират на **Европейския парламент**, Комисията и другите

въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници в съответствие с **решението на Съвета, посочено** в параграф 1.

държави членки в Съвета повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници в съответствие с **делегирания акт, посочен** в параграф 1.

Изменение 131

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 14 – буква б

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 31 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

2. Когато държава членка нотифицира на Комисията и на другите държави членки повторното въвеждане на граничен контрол в съответствие с член 27, параграф 1, едновременно с това тя предоставя на Европейския парламент и на Съвета **следната информация:**

Изменение

2. Когато държава членка нотифицира на Комисията и на другите държави членки повторното въвеждане на граничен контрол в съответствие с член 27, параграф 1, едновременно с това тя предоставя **нотификацията** на Европейския парламент и на Съвета.

Изменение 132

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 14 – буква б

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 31 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) данните за вътрешните граници, на които ще бъде повторно въведен граничен контрол;

Изменение

заличава се

Изменение 133

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 14 – буква б

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 31 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) причините за предложеното повторно въвеждане;

заличава се

Изменение 134

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 14 – буква б

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 31 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) наименованията на определените гранични-пропускателни пунктове;

заличава се

Изменение 135

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 14 – буква б

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 31 – параграф 2 – буква г

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) датата и продължителността на планираното повторно въвеждане;

заличава се

Изменение 136

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 14 – буква б

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 31 – параграф 2 – буква д

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) според случая, мерките, които ще се предприемат от останалите

заличава се

държави членки.

Изменение 137

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 14 – буква б

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 31 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Предоставянето на информация може да подлежи на класифициране на информацията от държавите членки съгласно член 27, параграф 4.

Изменение

Предоставянето на информация може да подлежи на класифициране на информацията от държавите членки съгласно член 27, параграф 5.

Изменение 138

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 14 – буква б

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 31 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

От държавите членки не се изисква да предоставят цялата информация, посочена в параграф 2, в случаите, когато това е обосновано от съображения, свързани с обществената сигурност.

Изменение

заличава се

Изменение 139

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 14 – буква б

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 31 – параграф 3 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Класифицирането на информация не възпрепятства предоставянето на

Изменение

заличава се

информация от Комисията на Европейския парламент. Предаването и обработването на информацията и документите, предоставени на Европейския парламент съгласно настоящия член, се извършват при спазване на приложимите за Европейския парламент и Комисията правила относно изпращането и обработването на класифицирана информация.

Изменение 140

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 33 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Без да се засяга параграф 1, когато граничният контрол е удължен, както е посочено в член 25а, параграф 5, съответната държава членка представя доклад при изтичането на срок от **дванадесет** месеца и на всеки **дванадесет** месеца след това, ако по изключение граничният контрол продължава да се прилага.

Изменение

2. Без да се засяга параграф 1, когато граничният контрол е удължен, както е посочено в член 25а, параграф 5, съответната държава членка представя доклад при изтичането на срок от **шест** месеца и на всеки **шест** месеца след това, ако по изключение граничният контрол продължава да се прилага.

Изменение 141

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 33 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Докладът съдържа по-конкретно първоначалната и последващата оценка на необходимостта **от** граничен контрол **и спазването** на критериите,

Изменение

3. Докладът съдържа по-конкретно първоначалната и последващата оценка на необходимостта **и пропорционалността** на граничен

посочени в член 26, извършването на проверките, практическото сътрудничество със съседните държави членки, произтичащото въздействие върху **движението** на хора, по-специално в трансграничните региони, ефективността на повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, включително последваща оценка на пропорционалността на повторното въвеждане на граничен контрол.

контрол, **изпълнението** на критериите, посочени в член 26, извършването на проверките, практическото сътрудничество със съседните държави членки, произтичащото въздействие върху **свободното движение** на хора, по-специално в трансграничните региони, ефективността на повторното въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, включително последваща оценка на **необходимостта и** пропорционалността на повторното въвеждане на граничен контрол.

Изменение 142

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 15

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 33 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Най-малко веднъж годишно Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за функционирането на пространството без граничен контрол на вътрешните граници (т. нар. „доклад за състоянието на Шенген“). Докладът съдържа списък на всички решения за повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, взети през съответната година. **В него се включва и информация за тенденциите в рамките на Шенгенското пространство по отношение на неразрешените движения на граждани на трети страни, като се отчитат наличната информация от съответните агенции на Съюза, анализът на данни от съответните информационни системи и оценката на необходимостта и пропорционалността на повторното**

Изменение

6. Най-малко веднъж годишно Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за функционирането на пространството без граничен контрол на вътрешните граници (т. нар. „доклад за състоянието на Шенген“). Докладът съдържа списък на всички решения за повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници, взети през съответната година, **както и действията, предприети от Комисията във връзка с повторното въвеждане на граничния контрол. В доклада се обръща особено внимание на граничния контрол, който е бил въведен в продължение на повече от дванадесет месеца, и се включва оценка на необходимостта и пропорционалността на повторното въвеждане на граничен контрол през периода, обхванат от този доклад.**

въвеждане на граничен контрол през периода, обхванат от този доклад.

Докладът се придружава от доклада, който следва да се предостави съгласно член 25 от Регламент (ЕС) 2022/922 за създаването и функционирането на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1053/2013,

Изменение 143

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15 а (нова)
Регламент (ЕС) № 2016/399
Член 37

Текст в сила

Изменение

Член 37

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 13, параграф 5 и член 36, се предоставя на Комисията за неопределен срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 13, параграф 5 и член 36, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга

(15a) Член 37 се заменя със следното:

„Член 37

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 13, параграф 5, **член 21а, параграф 2, член 28, параграф 1** и член 36, се предоставя на Комисията за неопределен срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 13, параграф 5, **член 21а, параграф 2, член 28, параграф 1** и член 36, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския

действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 13, параграф 5 и член 36, влиза в сила, ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

съюз или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

3а. Преди да приеме делегиран акт, Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 13, параграф 5, **член 21а, параграф 2, член 28, параграф 1** и член 36, влиза в сила, ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“

(02016R0399)

Изменение 144

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 15 б (нова)

Регламент (ЕС) № 2016/399

Член 37 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(15б) Вмъква се следният член 37 а:

Член 37а

Процедура по спешност

1. Делегираните актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъдат представени възражения в съответствие с параграф 2. В нотификацията относно делегирания акт до Европейския парламент и Съвета се посочват причините за използването на процедурата по спешност.

2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт в съответствие с процедурата, посочена в член 37, параграф 5. В такъв случай Комисията отменя акта незабавно след нотифицирането на решението на Европейския парламент или на Съвета, с което се представят възражения.

Изменение 145

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Процедура за прехвърляне на лица, задържани **на** вътрешните граници

Изменение

Процедура за **евентуално** прехвърляне на лица, задържани **в близост до** вътрешните граници

Изменение 146

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Решението се изготвя с помощта на стандартния формуляр, установен в част Б, който компетентният **национален** орган попълва.

Изменение

2. Решението се изготвя с помощта на стандартния формуляр, установен в част Б, който компетентният **правоприлагащ** орган попълва.

Изменение 147

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – параграф 3 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

3. Националните органи, издаващи решение за **отказ**, записват следните данни:

Изменение

3. Националните органи, издаващи решение за **прехвърляне на лице**, записват следните данни:

Изменение 148

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – параграф 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) копия от всички документи или данни, свързани със самоличността или гражданството на съответния гражданин на трета страна, когато такива са налични, в съчетание с данни от съответните национални бази данни и бази данни на Съюза,

Изменение

заличава се

Изменение 149

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399
Приложение XII – част А – параграф 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) основанията за **отказа**,

г) основанията за **прехвърлянето**,

Изменение 150

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – параграф 3 – буква д

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) датата на **отказа**,

д) датата на **прехвърлянето**,

Изменение 151

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – параграф 4 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Националните органи, издаващи решение за **отказ**, събират следните данни:

4. Националните органи, издаващи решение за **прехвърляне**, събират следните данни:

Изменение 152

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) **броя на лицата, на които е отказано влизане;**

заличава се

Изменение 153

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) броя на лицата, на които е отказан престой;

б) броя на лицата, на които е отказан престой **и които са върнати**;

Изменение 154

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – параграф 4 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) броя на **върнатите лица**;

заличава се

Изменение 155

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – параграф 4 – буква е

Текст, предложен от Комисията

Изменение

е) основанията за отказ за **влизане или** престой;

е) основанията за отказ за престой;

Изменение 156

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Лицата, на които е отказано влизане или правото на престой, могат да обжалват решението за това. Обжалването се извършва в съответствие с националното право. На гражданите на трети страни се предоставя също така писмена информация на език, който те разбират или за който има достатъчно основания да се предполага, че разбират, относно лицата за контакт, които могат да предоставят информация за представители, компетентни да действат от името на граждани на трети страни в съответствие с националното право. Подаването на такова обжалване няма суспензивен ефект.

Изменение 157

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 2016/399

Приложение XII – част А – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. **Упълномощените от** националното законодателство органи **гарантират**, че гражданинът на трета страна, на който е издадено решение за **отказ**, се прехвърля незабавно и най-късно до **24** часа на компетентните органи на съседната държава членка. Упълномощените от националното законодателство органи в съседната държава членка си сътрудничат с органите на държавата членка за тази цел.

Изменение

5. Лицата, на които е отказано правото на престой, могат да обжалват решението за това. Обжалването се извършва в съответствие с националното право. На гражданите на трети страни се предоставя също така писмена информация на език, който те разбират или за който има достатъчно основания да се предполага, че разбират, относно лицата за контакт, които могат да предоставят информация за представители, компетентни да действат от името на граждани на трети страни в съответствие с националното право. Подаването на такова обжалване няма суспензивен ефект.

Изменение

6. **Компетентният правоприлагащ орган съгласно** националното законодателство **гарантира**, че гражданинът на трета страна, на който е издадено решение за **прехвърляне**, се прехвърля незабавно и най-късно до **12** часа на компетентните органи на съседната държава членка. Упълномощените от националното законодателство органи в съседната държава членка, **които са участвали в съвместен полицейски патрул**, си сътрудничат с органите на държавата членка за тази цел.

Изменение 158

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 2016/399
Приложение XII – част А – параграф 7

Текст, предложен от Комисията

Изменение

7. *Ако гражданин на трета страна, на когото е издадено решение по параграф 1, пристигне на границата с превозвач, отговорният на местно равнище орган може:*

заличава се

а) да разпреди на превозвача да поеме отговорността за гражданина на третата страна и да го транспортира незабавно до държавата членка, от която е бил превозен;

б) в очакване на последващо транспортиране предприема необходимите мерки в съответствие с националното законодателство и с оглед на съществуващите на местно равнище обстоятелства, за да предотврати незаконно влизане на граждани на трети страни, на които е отказано влизане.

Изменение 159

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 2016/399
Приложение XII – част Б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Стандартен формуляр за прехвърляне на лица, задържани **на** вътрешните граници

Стандартен формуляр за прехвърляне на лица, задържани **в близост до** вътрешните граници

Име на държавата

Име на държавата

Знак на държавата (име на службата)

_____⁽¹⁾

**ПРОЦЕДУРА ЗА ПРЕХВЪРЛЯНЕ *НА*
*ВЪТРЕШНАТА ГРАНИЦА***

На (ден) _____ в
_____ часа на _____
(място — посочете вида на вътрешната
граница в близост или друга имаща
отношение информация, свързана със
задържането от съвместен патрул)

Ние, долуподписаните

_____ задържахме:

Лични данни (в зависимост от
наличието)

Фамилно име

_ Собствено име

Дата на раждане

Място на раждане

_____ Пол _____

Националност

Пребиваваш във

Вид на документа за самоличност

номер _____

Издаден в

_____ на

Знак на държавата (име на службата)

_____⁽¹⁾

**ПРОЦЕДУРА ЗА ПРЕХВЪРЛЯНЕ *В*
БЛИЗОСТ ДО ВЪТРЕШНИТЕ
*ГРАНИЦИ***

На (ден) _____ в
_____ часа на _____
(място — посочете вида на вътрешната
граница в близост или друга имаща
отношение информация, свързана със
задържането от съвместен патрул)

Ние, долуподписаните

_____ задържахме:

Лични данни (в зависимост от
наличието)

Фамилно име

_ Собствено име

Дата на раждане

Място на раждане

_____ Пол _____

Националност

Пребиваваш във

Вид на документа за самоличност

номер _____

Издаден в

_____ на

Номер на виза, ако има _____ вид
_____, издадена от _____

Валидна от _____
до _____

За срок от _____ дни:

Лицето идва от _____ с _____ (обозначава се използваното превозно средство, напр. номер на полет), като с настоящото се уведомява, че няма право на престой в страната и ще бъде прехвърлено в _____ съгласно (позоваване на националното законодателство в сила) поради следните причини:

- (А) не притежава валиден пътен документ
- (Б) притежава фалшив/фалшифициран/подправен пътен документ
- (В) не притежава валидна виза или разрешение за пребиваване
- (Г) притежава фалшива(о)/фалшифицирана(о)/подправена(о) виза или разрешение за пребиваване
- (Д) **не притежава подходящите документи, обосноваващи целта и условията на престоя**

Не бяха представени следните документи:

- (Е) лицето вече е пребивавало 90 дни в рамките на предходния 180-месечен период на територията на държавите — членки на Европейския съюз
- (Ж) не разполага с достатъчни средства за издръжка във връзка със

Номер на виза, ако има _____ вид
_____, издадена от _____

Валидна от _____
до _____

За срок от _____ дни:

Лицето идва от _____ с _____ (обозначава се използваното превозно средство, напр. номер на полет), като с настоящото се уведомява, че няма право на престой в страната и ще бъде прехвърлено в _____ съгласно (позоваване на националното законодателство в сила) поради следните причини:

- не притежава валиден пътен документ **за самоличност**
- (Б) притежава фалшив/фалшифициран/подправен пътен документ
- (В) не притежава валидна виза или разрешение за пребиваване
- (Г) притежава фалшива(о)/фалшифицирана(о)/подправена(о) виза или разрешение за пребиваване
-

- (Е) лицето вече е пребивавало 90 дни в рамките на предходния 180-месечен период на територията на държавите — членки на Европейския съюз
- (Ж) не разполага с достатъчни средства за издръжка във връзка със

срока и вида на престоя или със средствата, необходими за завръщане в **страната на произход или транзитно преминаване**

(З) е лице, за което е подаден сигнал за целите на отказ за влизане

в ШИС

в националния регистър

(И) е считано за заплаха за общественения ред, вътрешната сигурност, общественото здраве или международните отношения на една или няколко държави — членки на Европейския съюз (*всяка държава трябва да посочи съответните разпоредби от националното законодателство, приложимо за такива случаи на прехвърляне*).

Забележки

Засегнатото лице отказа да подпише формуляра.

Засегнато лице

Служител, отговорен за проверките
Засегнатото лице може да обжалва решението, че няма право на престой, съгласно предвиденото в националното законодателство. **Засегнатото лице получава копие от настоящия документ (всяка държава трябва да посочи съответното национално законодателство и процедурата, свързана с правото на обжалване).**

срока и вида на престоя или със средствата, необходими за завръщане в **съседната държава членка**

(ЖА) не е кандидат за международна закрила

(ЖБ) не е ненавършило пълнолетие лице

(З) е лице, за което е подаден сигнал за целите на отказ за влизане

в ШИС

в националния регистър

(И) е считано за заплаха за общественения ред, вътрешната сигурност, общественото здраве или международните отношения на една или няколко държави — членки на Европейския съюз (*всяка държава трябва да посочи съответните разпоредби от националното законодателство, приложимо за такива случаи на прехвърляне*).

Забележки

Засегнатото лице отказа да подпише формуляра.

Засегнато лице

Служител, отговорен за проверките
Засегнатото лице може да обжалва решението, че няма право на престой, съгласно предвиденото в националното законодателство. Засегнатото лице получава копие от настоящия документ (*всяка държава трябва да посочи съответното национално законодателство и процедурата, свързана с правото на обжалване, както и лицата за контакт, които могат да предоставят информация за представители, компетентни да действат от името на граждани на трети страни*).

Изменение 160

Предложение за регламент

Член 2

Директива 2008/115/ЕО

Член 6 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 2

заличава се

Изменение на Директива 2008/115/ЕО

1. Член 6, параграф 3 от Директива 2008/115/ЕО се заменя със следното:

„3. Държавите членки могат да се въздържат от издаване на решение за връщане на гражданин на трета страна, който е в незаконен престой на тяхна територия, ако засегнатият гражданин на трета страна бъде приет обратно от друга държава членка в съответствие с процедурата, предвидена в член 23а от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета* или съгласно двустранни споразумения или договорености.

Държавата членка, която е приела обратно засегнатия гражданин на трета страна в съответствие с първата алинея, издава решение за връщане в съответствие с параграф 1. В такива случаи дерогацията, предвидена в първата алинея, не се прилага.

Държавите членки незабавно уведомяват Комисията за всички съществуващи, изменени или нови двустранни споразумения или договорености.“

*** Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на**

лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 077, 23.3.2016 г., стр. 1).

Изменение 161

Предложение за регламент Член 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 3

заличава се

*Транспониране на изменението на
Директива 2008/115/ЕО*

1. Държавите членки приемат и публикуват не по-късно от... [6 месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент] законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с член 2. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Те прилагат тези разпоредби, считано от [6 месеца след датата на влизане в сила].

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на член 2 от настоящия регламент или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

Изменение 162

Предложение за регламент Член 4 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 1, точка 6 обаче се прилага от

заличава се

*[датата, на която измененията,
предвидени в член 2, се прилагат в
държавите членки].*